

DERNIEROS BELUGUOS POETIQUOS

PER PIERRE BELLOT.

Marseille
1853



POESIOS PROUVENÇALOS

A MEIS PICHOTS ENFANTS.

*O meis paoureis agneous, que vous plagni, pécaire!
Per vaoutreis, souloumbrous s'avanço l'avenir:
Pas mens resignas-vous; aro pouedi mourir,
Uno tanto a jurat de vous servir de maire:
Es Edwigeo SAMAT, анги d'estou terraire,
Que per vous assoustar, Dieou faguet espelir,*

EIS MARSILHES

*Oui quand veirai l'hyver fugir d'estou rivagi,
Qué d'un tapis gielat cuerbira plus lou soou,
Qu'avouvires dins leis boues, lou chant doou roussignou
S'avant la mouart vent pas m'estrigné louu gavag,
Deis dieoux vous parlerai lou courousset lengagi;
Mai sera per lou darnier coou.*

Coumo un celebre aoutour, sur la plaço publico,
Marsilhes, veni pas, seguit d'uno musiquo,
D'avant vaoutreis duerbir ma bouquo a doux battans,
Per declamar meis vers: n'ai ren deis charlatans.
Se mi vias aoujourd'hui desus aquesto plaço,
Venir, tout tremoulant, vous cantar ma prefaço,
Es per vous remercier, indulgent Prouvençaou,
De l'accueil qu'avez fach a meis vers senso saou,
Qu'a Baoudre ai samenat dins ma villo faroto,
Despuis que de rimar mi prenguet la maroto.
S'encaro recebias aqueleis qu'aquest an
Escampi de moun sup, serieou fier coumo un pan!

Car avant de quittar aquesto paouro terro,
Ounte l'homme de ben es piegi qu'en galero,
Avant que de ma vido agount chaplat leis noux,
Ai vougut vous leissar lou fruit de meis sept croux,
En libre tout caffis de peços inedichos.
Mai v'asseguri pas que siegount ben escrichos
De moun mies, cadenoun! moun obro embraillharai;
Per que v'agrade ben de nouu la viestirai!
A soun abord, segur, que li fares bouqueto,
Tant la veires couroue, muscadino et lisqueto!
Li m'anquara pas ren, sinoun, qu'en paou d'esprit,
Que restara toujours dins ma testo inedit.
Enfin leis vers qu'ai fach, Marsilhes, vous leis vegi,
Sur d'eleis gites pas l'amar de vouestre fugi .
Es moun dernier pecat, pardounas mi, sinoun
M'énanarai couchous fouignar dins un cantoun.

NOUN. NOUN, JEANET, TU M AIMES PLUS!

MUSIQUE DE M. J.-B. CROZE.

Per yeou tubo plus toun incens,
Coumo un parpailhoun sies voulagi,
Hier encar nouestreis couars ensens
Battient d'amour dins lou bouscagi;
Mai, dematin, quand l'angelus
Dindavo aou clouchier de la Viergi,
Ingrat, t'ai sis eis peds de Viergi,
Noun, noun, Jeanat, tu m'aimes plus!

Aoutreifes, quand per s'espasar,
Anavians aou trin de Simiano,
Se quaoucun mi fasiet dansar,

Fougnaves touto la semano;
Aro n'en dies plus d'ouoremus
Quand mi vies tout de glaço;
Noun, noun Jeanet, tu m'aimes plus!

Adez encaro, aou jardinet,
Mi disies, estent sus l'hebeto:
Regardo aqueou parpalhounet!
A cade flour fat sa babeto!
Coumo chalo aqueou pichot gus!
Deis infideous s ben l'imagi;
Aro, couma eou, tu sies voulagi;
Noun, noun Jeanet, tu m'aimes plus!

Eme la pouncho doou couteou,
N'es pas tu, diguo a la batisdo
Qu'as escrit sus un pinateou:
Viergi t'aimairai per la vido?

Aro, de toun couar sabi l'us,
Es faou coume toun escrituro,
Tout ce que dies n'es qu'impousturo;
Noun, noun Jeanat, noun t'aimi plus.

LOU CABANOUN

Quand l'astre deis meissouns, Phebus lou rococo,
De seis garbos de fuech vous abro lou coco,
S'eis bords de la terrasso avez per tout oumbragi
Qu'aqueou d'un vieouletier ou d'un abroues saouvagi,
Extremas vous subran dins vouestre cabanoun;
Aqui, bravant doou jour l'haleno que v'escaoudo,
Eme Roso, Clara, Marguarido ou Nanoun,
Per gaoubegear lou tems juguas a la man caoudo,
Aou piquet, aou cinq cent; s'eimas mies, aou boston;
Vo sur lou canape, l'estro a mitta sarrado,
Per faire un penequet anas vous mettre en sarrado,
Se dins leis bras doou souen troubas ges de repaou,
En esperant doou soir la briso parfumado,
De meis contes duerbes lou pichot entrepaou
Et liges doou recueil une martigalado.

EPITRO

A MOUN AMI MARIUS BOURELLY.

Lou poeto Bousquet, que coumo tu saou faire
De vers ben saoupiquats de saou,
Tant en frances qu'en prouvençaou,
Mi diauet, co de Boy, sabes, d'aquo l'a gaire
Qu'aou coungres deis Avignounens,
Ounte s'es gaouvit tant d'incens,
A l'evesquat, moun cher Bourrely,
En despiech de toutis leis vents,

Avies boutat lou chichibely
A n'uno liasso de savents

Que resteront candits couma de santibelly,
Surtout quand l'as larguat, de toun sup erudit,
Uno raisso de vers, un discour plen d'esprit.
Aquo n'espantet pas, car sabi que ta plumo
N'escupit que de vers que lou genio alumo,
Que fant badar leis gens que trevount l'helicoun.
Tamben quand vas dins lou terraire
De nouestre vielh paire Apouloun,
D'aqueou rascas de repepiaire,
Esque sabes la lueguo ounte cueillient seis flours
Zerbin, Labelaudièro et d'aoutreis troubadours.
Se vas faire toun tintamar
Sur la cimo de l'helicoun,
Li vas pas per sequar la narro
Eis musos doou sacrat valloun,
En cantant dessus la guittaro
Leis alletos deis pai paillouns
Et la caro deis angelouns.
N'as pas seguit de l'escolo nouvello
Leis faciles drayoous dubets eis ambitiens.
As toujours respecta la lenguo matenello,
Aou Parnasso sies sur d'anar a pleno vello,
En sieguent, coume Gaut la drayo deis anciens.

Ta vervo es toujours energiquo,
Mai d'uno fes troou satyriquo,
Surtout per l'ami Desanat,
Aoutour que fet lou Bouillabaisso,
Que cadun imo et degun laisso;
Qué Caraman a courounat.
Ami que ta muso es liqueto!
Eici, cadun li fa bouqueto,
Sa caro es rousso coumo l'or,
Sies lou gastat d'aqueou trésor;
Es plus bello que l'Andalouso,
D'ello, cade souare es jalouso;
Tamben quand rodo leis valouns
Per l'anar glanar seis pensados,
Ount'un aoutre a bouta seis piados
Li vies pas paouvar seis petouns.
Fas pas coumo un aoutour, nat sur d'estou rivagi,
Deis plus fecounds à l'houro d'aujourd'hui,
Qu'en vers patois saou pas faire un oubragi
Senso escumar la marmito d'aoutrui.
De lou legir degun a lou couragi.
Adounc, leissent de caire aqueou brave pitouet,

Qu'eis troubaires de v'hui jamai fara la couet.
Aro per acabar ti dirai, cher poueto,
De jamai ti lagnar, de trevar la guingueto.
De boiro de bouen vin de Martin et Bousquet,
Lai tastat, cadebieou, famous es soun bouquet;
Poues anar de plugoun, tout drech a sa boutiguo;
Ges de marchand de vin a n'eleis fant la figuo.
Bouensoir, conservo ti, et creis ben que toujours
Liegirai voulountiers lou fruit de teis labours.

LOU DUC ET LOU CROUPATAS.

FABLO

Dediado à moun ami REYMOUNET, pharmacien.

Aoou cloousoun finit la noublesso!
Dégun v'ignoro, un enfant va dirie;
Aqui, marquis, baroun, paoure, duc vo duchesso,
Lou grand espert, dins sa sagesso,
A vougut rendre tout parie.

Un Croupatas dins, sa vieillesso,
S'ero mes dins la boulo, a soun radier printemps,
Qu'ero segur baroun, et perdiet tout soun temps
A publicar partout sa tiero de noublesso.

Un soir que leis ousseous fasient un grand galat,
Souto un beou ciel bluret, tout cafit d'estelletos,
Eis bords d'un pichot rieuou mouchetat de vieouletos,
Si presento et li dich: — Davant moun sup plumat,
Roturiers clinaz vous, car sieou de noble raço!
V'ai sachut, l'a doux mes, de ma coumaire Agasso;
Ensin v'espantez pas, s'aro davant moun noum,
L'enregui lou grand D, que douno aqueou renom.
Souto capo en risent, leis ousseous si clinerount
Et per si trufar d'euou, toutis l'applaudisserount,
Hormis d'un nistoun Rigalet
Et d'un Merle-Blanc que siblet.
Per mies lou faire anar, sutran touteis criderount:
Fouero lou Rigalet! fouero lou Merle-Blanc!
Vivo, vivo à jamai, lou baroun qu'es tant franc!
Et leis echos deis baous, meme cris repeterount.
Aqui, lou Croupatas, s'enflo d'un sot orgueilh,
Coumo aou jour que per faire aouvir soun beou ramagi,
Un flatour de Reynard li bousquet soun froumagi
Acloune, tout contentet d'un tant brillant accueilh,
Sus un tapis de flours d'ouou plesir si vieoutavo,
Coumo un pavoun si pavanavo.
Un Duc, que vesiet pas tout aquo de bouen hueil,
Li dich: — Rascas, as lou couragi
De ti masquar d'un D, d'un noble parentagi?
Voueli faire passer ta noublesso pet hueil!
Pouarti de mai que tu vingt ans sus moun esquino;
Ai couneissut toun grand, toun paire, ta meirino,
Toun reire grand;
Dins seis venos jamai raget de noble sang;
As bello a nous citar que ta coumaire Agasso
Counouisse ta lignado, et sies de noblo raço!
V'as pantailhat, n'es pas vrai!
— Sieou baroun, crei-ti-va! deman va prouvarai,
Reprend lou Croupatas, a l'augusto assemblado.
— As la testo troublado,
Jamai sies esta noble et va seras jamai!
Ti counouissi de longuo toquo,
D'un roturier sies que la broquo;
Ensin, blagues pas mai.

Tu, que dins leis camins bequetes la petado,
Que fas un bouen repas d'un troues de carognado,
Series noble, porcas?
Aquo n'aouriet pas naz!

De t'aouvir cadenoun m'escapo la palienço;
Escouto un bouen counseou: siègue lou Darnaga;
Abandouno lou D, s'as d'amo et de counscienco;
Crei mi, li tengues plus, aoutrament fouel vendras,
Vo coumo la grenouillo, en t'enflant, crebaras.

Coumo lou Croupatas l'homme souvènt, pecaire!
Qu'a sur la terro un ped, l'aoutre dins lou clooussoun
Per un troues de riban, un titre va blasoun,
Si clino de tout caire.

Nobles et roturiers, que sias tant vanitous,
Bandissez enquila l'orguillhouso feblesso;
Lou plus beou titre de noublesso
Es d'estre neissut vertuoux.

CRAQUO.

Pas luench de Milianah, dins leis terros d'Afriquo,
Un sapeur, bategat Martin-Rouiguo-Portien,
Que buviet coumo un musicien,
Senso counouisse la musiquo,
Avant la fin doou jour, sur seis pas trobo un lien,
Que, per lou devourar, deja durbiet la gulo;
Eou, qu'ero courageoux, a tres pas si reculo
Et li crido subran: Alto là notre ancien!
Lou lien que coumprend pas lou jagoun de la Franço,
S'aplanto tout redoun... après sus eou si lanço;
Mais lou vieilh de la vieilho, en bravant lou trepas,
Dins la gulo doou lien precipito soun bras
Que va sorti d'un traou que sente pas la mento;
D'aqui li prend la couet, et lou rusa sapin
D'uno man vigouroue, doou temps que si tourmento,
Lou deviro à l'envers coume s'ero un lapin,
En disent: Nom d'un cien, ze t'avions mis à l'ordre,
La maçoire à l'envers, tu ne pourras plus mordre.

LOU FRÈRO CAPOUCHIN ET LOU CURAT

CONTE

Un jour un vieilh cura, adrech et fin lapin,
Que sus lou bout deis degts counaissiet soun latin,
A Mimet prechavo:
A la Trinita coumparavo
Uno fourque de boues que teniet dins sa man.
Un sale capouchin que toutjourns l'escoutavo,
Per raportar lou lendeman
Ce qu'à l'egliso si passavo,
Senso esperar la fin d'aqueou sermoun,

Nouestre grivois, la gulo enfarinado,
 Dins uno voituro sarrado,
 Eme lou marguillier parte coumo un canoun;
 Aribount dins Marsillho avant l'aoubo tremounto,
 Fant dirigear soun char tout d'uno a l'Evesqua.
 Aqui lou capouchin, plus vilen qu'un pecca,
 Quito soun coumpgnoun, et chez l'evesque mounto,
 Li v'escudelo tout et doou cura Simoun
 Raconto, en si truffant, point per point lou sermoun
 L'evesque escouto tout, et lon sant persounagi
 Mando querre subran lou cura d'ouo villagi,
 Qu'arribe suzarent 7 escourtat d'un bedo.
 Aqui, de Mounsignour, recehe un lavabo:
 — A toun agi, li dich lou prince de l'egliso,
 Fas encar de bestiso?
 Mai sies ben hebeta!
 As aougea coumparar a la Trinita santo,
 Aquelle santo Trinita!
 A n'un mouceou de boues? Aouries ben merita
 Que de sa man puissantto,
 Aqueou jour Jesus-Christ t'aguesse souffleta.
 Rouge coume un couraou, tout boudenfle de ragi,
 Luu cura li repliquo: — A n'un pople saouvagi,
 Pople que couprenn ren, pople de Darnagas,
 Voudrias de Massilloun parlar lou beou lengagi?
 Per aquello es aou gas.
 Cependant, Mounsignour, senso tant de musiquo,
 Per v'agradar, quand precharai,
 Dins meis discours samenarai
 Leis diamants de ma rethoriquo.
 Vous va proumeti. Va farai.
 Ensin, d'aquo d'aqui n'agues plus ges de lagno,
 Va juri sur ma fe, meis tords repararai.
 Lou saludo en disent: — Bouto mi vengerai.
 D'aqueou mouine espagnoou que contro yeou l'encagno.
 Tant fa, tant va. La perlo deis rectours,
 Lou dimenche en venent, redoun coumo uno bouto,
 Escalo dins sa chero et a prechar si bouto.
 — Meis chers freros, diguet à seis bouens auditours,
 Dimenche passat coumparavi
 An'un mouceou de boues la santo Trinita.
 Excusa-mi. Coumo un aze esparravi
 Et m'escartavi
 Doou drayoou de la verita:
 Aoujourd'hui, Cadenoun, per reparar ma faouto,
 Lou meme sermoun vous farai.
 Avant, permettez-mi grattar la gaouto,
 De saoupiquar moun naz; aro coumençarai.

 — Freros, cadun va soou, la Trinita nous douno
 Un dieou que tout soulet formo triplo persouno;
 Aou frero capouchin vous la coumpararai:
 A la barbo d'un bouc, es senglat coumo un ai,
 A peds nus coumo un pouarc camino.
 (Aqui lou capouchin dient que faguet la mino.)
 Tiri la counclusien doou found de moun coco,
 Un pouarc, un aze, un bouc, tres bestis fant. Aquo
 Pourtant lou capouchin, meis freros, n'en fa qu'uno!

L'AIGLO SUR LA FOUEN DEIS PRECHEURS

A-Z-AI.

Un jour, meste Masseur, vielh paysan de Sant-Pouen,
Que si troubavo Azai lou beou jour d'uno festo,
En passant eis Precheurs, davant la bello fouen,
Per admirar soun aiglo, aqueou grivois s'arresto.
Tout d'uno, tres faquins qu'avient marrido testo,
Per en paou s'en truffar s'avançount prochi d'eu;
L'un, li tiro la couet; l'autre, tiro la vesto;
Un aoutre per darnier, l'enfoungo soun capeou.
Lou mesquin, que deja dins eou boumbounegeavo,
Et que de basselar la man li demangeavo,
Boufavo pas louu mot. Mai nouestre fin ratier
Si disier: — Rira ben quu rira lou darnier.
Enfin per terminar ma pichoto aventuro,
Un d'aqueleis messies, qu'ero pas endormi,
Li piquo sur l'espalo et li dich: moun ami,
Pareit que sias espert dins l'art de l'esculturo;
A l'aiglo qu'es amount, que plano sur la fouen,
Que defaou li troubas? Diguas va leou, moun bouen.
— Se va dieou, tron d'un goy, fares tristo figuro;
Vous fachares beleou.
— Noun, noun, parlas toujours. — Eh ben, reprend Masseur,
En vous vesent toueis tres, senso vous faire injuro,
Trobique leis fayouous sount troou luench de l'oussou.>

REFLEXIEN

Aquello liçoun prouvo eis enfants de Prouvenço,
Que fouu jamai jugear l'homme sur l'aparenço.

A MOUN AMI BERGAMIN.

Viedaouquo, Bergamin, ti tiri ma baretto;
Caspì, coumo li vas, n'as pas la linguo bretto,
N'aourieou jamai cresut qu'un aoutour d'aqueou peou
Aguesses fa laourar toun erudit cerveou;
Car sables que Safran es lou rey deis mazettos;
Et pourtant es per eou que brandes teis cliquetos.
Leis vers qu'as estrailats, dins soun libre proumier,
Es aoutant de diamants perdus din lou fumier.
As bello a l'enhaoussar, vo li faire esquinetto,
Jamais t'en sortiras eme la brayo netto;
Car soun libre es aqui per prouvar eis lettrus
Ques un sot escrivan coumo s'en pasto plus.

Adoun per l'estubar l'as mes fouesso de scienco;
S'es per si truffar d'eu, v'as ben fach en couscienco.
T'en faou moun coumplement, car n'a pas meritat
D'anar sus toun sounet a la pousteritat.
Enfin per taillar court, acabar ma charado?
Saffran n'es a meis hueils qu'un espouso-salado

LA PARTENSO DE MARGARIDO.

ROUMANÇO

Mi vas quittar, vas fugir lou rivagi,
Ounte teis hueils m'ennubriavount d'amour!
Mai souvent-ti doou paoure troubadour.
O ta partenso embrigariet ma vido!
Se n'avieou pas lou tant resent espouar
D'anar ben leou prochi tu, Margarido,
Per li vegear l'amour qu'ai dins lou couar.

Mi vas quittar, deman vas disparesse,
Que crebo-couar pet toun fideou!
E leis Beous jours, qu'eici fagueras neisse,
Coumo lou lan vant fugir luench de yeou.
O ta partenso embrigariet ma vido;
Se m'avieou pas lou tant risent espouar
D'anar ben leou prochi tu, Margarido,
Per li vegear l'amour qu'ai dins lou couar.

Vai, poues partir! mai partout ma pensado,
Coumo toun oundro, ello ti seguira;
Et de moun luth, la couardo ben tesado,
souto meis degts, per tu trmoulara.
O ta partenso embrigariet ma vido;
Se n'avieou pas lou tant risent espouar
D'anar ben leou prochi tu, Margarido,
Per li vegear l'amour qu'ai dins lou couar.

NAIVETATS DE CINQ PICHOTOS

A LA DOUCTRINO DE BOUC (ALBERTAS.)

M'en souvent qu'aoutreis fes lou sero, a La Bellotto,
Souto de marouniers, la perlo deis rectours
Nous debanavo, chers lectours,
Aquesto chicardo anecdoto.
Escouta ben ce que dirai;
V'ai pas pres souto ma caloto,
Cresez-va vous, car es vrai.

Un jour noustre cura, plantat coumo un vielh therme,
Eis filletos de Bouc, fasiet lou cathechierme,
Aou mitant del'egliso, alors l'abbé F...
D'un air galoy, car n'ero pas sournois,
S'adreisso a la plus grando,
Et li demando:
— Quand l'a de dieou?

Subran, senso tant de musiquo,
En tirant lou casteou, la peisano repliquo:
— n'a v'un toucant lou liech de Patino, ma maire,
Un dins la chambro de moun fraire,
Un dins la mieou,
Un dins la poulido chambreto

De Goutoun, ma souare la bretto,
Un dins aquello de Clara,
Si conti ben, n'a cinq! Cura.

Moussu F..... ravit de ce que vent d'entendre:

— A toun agi, li dich, Catharino Delui,
Sabes dounc ren coumprendre?
Mai sies ben espesso aoujourd'hui!

— S'espesso dieou, rectour, es que ma bouneo maire,
Coumo a gielat dins lou terraire,
Que lou vent bouffo que noun sai,
M'a mes un coutilloun de mai.

— De plus fouart en plus fouart, merites un imagi!
A ta plaço v'ai ten, deman ti lou darai.

— Et tu gavoueto, eilat, que fas un pan de mourre,
Que faou faire per si souvar?

— Moussu lou cura, chaou bien coure,
Mai jamai si leissar achipar.

Aqui nouestre rectour si troussou doou gros rire,
Prend sa prisou, si mouquo, après si bouto a dire:

— Coumo, fayolo de Catin,
Si paou ti respouendre ensin.
Et tu, diguo m'en paou, Coustanço?
Ti grates plus lou front, respouende a ma questien!
Qu'es l'Esperanço?

L'Esperanço! es lou vert . — Et tu Mieto Brun?
— Es quand esperas qu'aoucun.

Aqui leis bras deis mans, double sort, li toumberount.
Leis emplastret toueis, et touteis doues plourerount.

Uno pichoto alors, que fasiet fouesso trin,
A seis amiguos dich qu'ello sabiet ce qu'ero.
Lou cura, qu'entendiet barjacar la coumero,
Demando: — Que vous dich aqueou pichot lutin?
— Dich que va saou, moun pero.

— Va sabes, moun enfant? repliquo lou cura;
Grosseis dindos, tant mies! vergougno vous fara!
Aouges rire d'aquo? Ti punirai Counstanço.
Avanço ti pichouno, eh ben! qu'es l'Esperanço?
— L'Esperanço es un jouine arquin.

— Un arquin! que mi dies? un sordat? — Oûi, moun paire,
Que vent, toutis leis souars, soupar eme ma maire.

A ULYSSE DUCE,

Ulisso, moun ami, de couar ti remercieou
Deis souhets qu'aou Signour, fas aourjourd'hui per yeou.
Desires, bouen filhoou, que la maigro Camuso
Vengue pas de longtems cieoular ma paouro muso.
Fas de vus per que Dieou prolongue meis vielhs jours;
En estirant ma vido, aougmentes meis doulours!

Quand lou temps de soun dailh marquo sur vouestre espalo
 Mai de septento hivers, que bates que d'un alo;
 Que per estoupinar, goudiflar leis inguents,
 Vous manquo leis tres quarts, vo ben touteis leis dents,
 Quand dins un guletoun vous counvidoun, pecaire!
 Que souto vouestre naz, viaz passar de tout caire,
 Becasso, pardigaou, lapin, canard, dindoun;
 Que cade counvidat si retiro redoun,
 En fen de zig et zag, dansant la carmagnolo,
 Lou vielh souarte d'aqui lou ventre a l'espagnolo!!
 Per eou, vaout mies alors, eici, coumo a Coudous
 Que vague voyagear aou pays deis darbous.
 Sias guarit de tout maou quand sur vouestro carcasso,
 Li creisse la maougueto et courre la limaço.
 Pamen, n'eimarieou pas, aou plus gros deis hyvers,
 Intrar dins lou cloussoun; vaout mies faire de vers;
 Mai leissens de coustat leis amaros pensados.
 Dins un camin plus doux voueli faire meis piados,
 Changear, per dire mies, moun sot resounament.
 Adoun, brave pitouet, ti faou moun coumpliment
 Deis grands prougrets que fas dins la lettre menudo.
 Se li vas d'aqueou trin, jamai de sa man rudo
 Lou savent magister sur tu basselara;
 A toun viesti souvent la croux pendouelara.
 Enreguo lou drayoou de toun vertuous paire,
 Si voues estre cherit, coumo eou, dins lou terraire.
 N'imites pas, surtout, toun peirin vergounous;
 Car series, moun ami, lambin et vanelous.

T'avieou proumes d'anar dins toun poulit villagi,
 Toumbar coumo uno boumbo, et rouigar toun froumagi,
 Mai ce qu'es retardat, bouto! n'es pas perdu;
 Car a moun couel deja ti li voudrieou pendut.
 Oh! d'anar t'embrassar moun couar d'envegeo brulo!
 Mai ti faou lou serment qu'avant la caniculo,
 Aqueou jour de bouenheur, tant de tems desira,
 Per toun paoure peirin, segur qu'espelira.

Aro, per acabar, sur la mar de la vido,
 Desiri que longtems vanegue toun bateou;
 Que rescontre jamai, dins sa curso rapido,
 Rafalo, brafounie, ni mai lou mendre esteou;
 Que sa vello toujours, moun bouen, siegue tesado
 Per lou vent amistous de la prousperita;
 Et quand aouras finit ta longuo traversado,
 Per prex de teis vertus, toun amo siet poussado
 Aou sejour benhuroux per uno eternita!

IMITATIEN D'UNO CANSOUN FINOISO.

Ah! se veniet moun ben aimat!
 S'encaro vouliet repareisse!
 Soun abord fariet dispareisse
 Leis tourments d'un couar enflamat.

Un de meis regard, tems passat,
 Espandissiet soun couar, soun amo;
 Ero alors per yeou tout de flamo;

Aqueou beou fuech s'es amoussat.

L'ingrat que vent de m'oublidar,
Que per eou toujours soupiravi,
Cresiou ben, et mi l'esperavi,
A meis peds de l'encadenar.

Se lou vent aviet la resoun
Et que parlesse moun lengagi,
Subran portariet aou voulagi
Et meis soupirs et ma cansoun.

LOU FOUEL D'AMOUR.

ROMANÇO PROUVENÇALO

MUSIQUO DE CHAUDOIN

Noun, noun jamain dins la bello Castillo,
A'n' un sermoun,
Ant vis brilhar, dessouto un mantilho,
Tan fin mourroun.
Mai que la neou, que toumbo qur la couelo,
Es blanc soun couel;
A lou teint fresc coumo uno aiguo que couelo.
N'en veni fouel!

Quand lou jour toumbo et pluguo la parpello,
Que la nuech vent,
Seis hueils castans brilhoun coumo uno estello
Aou firmament.
Mai que la neou que toumbo sur la couelo,
Es blanc soun couel;
A lou teint fresc coumo uno aiguo que couelo.
N'en veni fouel!

Seis blanquos dents que lusount dins la vouto
Coumo un miraou,
Sembloun de lach qu'ant vegeat goutto a goutto
Sur lou couraou.
Mai que la neou que toumbo qur la couelo,
Es blanc soun couel;
A lou teint fresc coumo uno aiguo que couelo.
N'en veni fouel!

Se la vieouletto embaimo la xountrado
De soun incen,
Es que Paulino un jour l'a parfumado
De soun haren.
Mai que la neou que toumbo sur la couelo,
Es blanc soun couel;
A lou teint frec coumo uno aiguo que couelo.
N'en veni fouel!

A MOUN COURDOUNIER

QUE FASJET DE MARITS VERS

Charlot, jamai seras un poeto de raço,
Toun pegaso es un ai, per tu phoebus es sourd;
Ta muso ignoro tout, a soun esprit troou lourd,
Et leis vers que nous fas tiroun mai d'uno brasso,
Eis hueils de tout lettras passes per un fayooou;
Se mi cresies, deis dieoux quittariez loou lengagi,
Sies un bouen cordounier, retouarno a toun ouvragi,
Gagnaras fouesse mai de tirara lou lignoou.

L'AVARE PUNIT,

CONTE

Un ladre meinagier daou quartier de Velaou
Aviet depuis longtems soun paire ben malaou;
Anavo rendre l'amo: alors l'abbé Beoucaire,
Qu'avient mandat serquar, en lou vesent pécaire!
Viso lou passe-port d'aqueou vielh paroissien
Et li douno subran la santo extremountien.
N'a pas plus leou finit que lampo à la cousino;
Aqui trobo lou fieou, que fasiet pietro mino.

Li dich: — Moun bouen Jeanet, faout pas s'estoumagar!
Toun paire es fouesso vielh, se paout plus boulegar.
Es tout endoulourit, souffisse lou martyre!
Eici, va sabes ben, faout debanar.
A prepaou, diguo mi, n'as ren per dejunar?
Coumo toun ai, Jeanet ei besoun de pasturo.
— Encapas maou cura. — N'as pas de counfituro?
— Arangeo ti, voueli becar.
Quand vous dieou que n'airen, brave moussu Beoucaire.
— Ben de bouen va mi dies?
O que pies!

Coumo sies estrachant! tires pas de toun paire!
Enca mens de ta paouro maire.
Quand veniant, tems passat, d'aquo ben men souvent,
L'aviet toujours deque mettre souto la dent.
Bouto n'en troubarai! — Quito soun breviari.
Touduno en repepian s'enva duerbir l'armari,
Li trobo un vielh panier, cubert d'un sequeman,
Que regouiravo d'uous. — Li dich: marrit chrestian,
Es ensin que n'as ren, diguo? que miserable!
V'aourieou pas dich de tu! sies gaire caritable!
Jeanet, tout vergougous, reprend: que vous dirai?
S'aviaz la testo coumo l'ai,
En tout pensarias pas, quoique mi digues broquo,
Vous mettrai, se voulez, doux beis uous a la coquo;
— Doux beis uous! que mi dies? repliquo lou cura,
M'en faout douge, pas mens, ai lou fanaou cura.
Jeanet, que lou pegin crebavo,
Fasiet la bebo, charpinavo.
Que mangeiras! entre seis dents disiet.
Lou cura, doou plaisir, souto capo risiet.

Jeanet abro lou fuech, et quand l'aiguo es bouillento,
 Li bouto leis coucouns: fouguerount cuechs subran.
 Doou toupinet leis tiro, et troublat, leis presento
 A l'afamat de capelan,
 Que dins un guigna d'hueil, n'aguet caffis soun ventre;
 La boutilho a la man, lou boustre ero a soun centre,
 Car buviet coumo un traou. — N'as pas ren per dessert?
 — Lou meinagier reprend, mi farias venir vert?
 Sias p'ancaro sadou? — Dins aquestou meinagi,
 Fasias toueis leis hyvers
 Un excellent fromagi
 Qu'ero vantat de l'univers.
 Leis fas toujours tant bouen? — Cura, va poudes creire,
 Li repliquo subran, l'ourguilhous meinagier!
 — Serieou ben curieous de va veire.
 N'as plus ges? — Encaro un, mai sera lou dernier.

Jeanet, bouffis d'orguilh de ce que vent d'entendre,
 Parte coumo lou lan, courre, per l'anar prendre,
 A la fabriquo, aou jas.
 Arribo, apres li dich: l'abbe, vous lou presenti;
 — pouarge lou mi, fai leou, douno lou, que lou senti;
 A l'air d'estre chicard. — L'approche de soun naz,
 Lou reviro, Lou buou deis hueils, l'admiro!
 Apres dich a Jeanet: — adoun charrens pas mai?
 Ounte lou coupi que? — Ounte voudrez, coumpaire?
 — Eh ben, puisqu'es ensin, reprent moussu Beoucaire,
 A moun houstau lou couparai.

 De la soutano l'enveloppo,
 Mounto sa mulo, et puis galopo,
 Et l'avaras
 Resto sot coumo un darnagas.

A MOUSSU ROUMANILLE

PER LOU REMERCIAR DE SEIS MARGARIDETOS;

Roumanillo ai reçut toun libre
 Tout cafit de vers poulidets
 Qu'an espelis souto tei degts;
 N'ai jamai vis d'aqueou calibre.
 Que largues de proso ou de vers,
 Un esprit san toujours arroso
 Tei vers vo ben ta richo proso;
 Jamai camines de travers.
 Mai diguo mi, charmant poeto,
 Perque quand mandes leis bouquets
 Qu'as engensat dins tei bousquets;
 Perque ta muso poulidetto,
 Aquello deis chavus frisa,
 Nous dich que leis as coumpousa
 De belleis flours margarideto?
 Nous prenes doun per de fada,
 Puisqu'es de roso qu'as manda.

REPONSO A L'EPITRO
DE MOUN AMI REYNAOUD.

Coumo tu, cher Reynaoud, sieou pas savent en us,
De la lenguo latino ai jamai sachut l'us;
Ensin t'esperes pas qu'a la lettro tant drolo,
Ounte mandes lou let toujours a la rigolo,
Respoundi, moun ami; noun, ti dirai tout crus
Que, quand ai vis, de tu, la gento epitro en us,
En la ligent, moun bouen, espousquavi doou rire!
Henry Luc et Landès, segur va pouedount dire;
Car eriant, co de Boy, touteis tres demantin,
Quand Victo ma remes teis vers en mie latin,
M'ounte toun esprit pur, coumo un aiguo de sourço,
Rageo de toun cerveu: chez tu l'a de ressourço.
Fas la proso et lou vers toujours a ped couquet;
N'en debanes pas proun, Reynaud, sur toun rouquet.
Se voues mi far plesir, car aimi ben ta muso
Quand taquino lou sot, et que doou sot s'amuso;
Mi dies que t'ai tratat de savent, d'erudith,
Va soustendrai toujours, manteni ce qu'ai dich.
Es yeou que contro tu sieou bouffis de coulero!
De veire lou portret que fas de yeou, coumpero.
Sieou gounfle de l'encens qu'a meis peds fas tubar;
Reynaoud,manques toun coou s'as vougut m'estoufar.

RESPONSO A L'EPITRO
DE MOUN AMI REYNAOUD.

O, mi pooes tratar d'asinus!
Dire que rendi qu'en cagagno
Meis vers coumo fach Safranus!
D'aquo n'aourai pas ges de lagno.
Mai quand coumparas Petrus
Aou celebre Virgilius,
Ti respoundrai, moun camarado:
Amouso aqueou fanalibus!
Aquo n'es pas dins ta pensado;
Semblo alors qu'em'un oursinus,
Mi frutes la peou doou ventrus;
Sabes s'aquo d'aqui m'agrado.
Quand mi diras, cher amicus,
Qu'ai vegeat de moun sup, pecaire!
De vers que caminoun de caire,
Diras la veritatibus.
Mai que poout faire lou rimaire,
En beous vers, dins sa lenguo maire,
S'a jamai bourrat soun ventrus
D'un troues de saoucissonibus.
Car sabes qu'un savent Troubaire,
De Tarascoun, prochi Beoucaire,

Un escrivant erudits
A dich que Lamartinibus
S'aviet d'esprit, de saoupre faire,
Es que de saoussisot si cafissiet lou gus.
Ensin toun ami Bellotus
N'aourat jamai dedins sa testo
Uno briguo d'espiritus!
Aquo, degun va li countesto;
Mai tu, Reynaoud, toujours seras
A meis hueils un gros SAVENTAS!!

PROLOGUO D'UNO PASTOURALO DEDICADO

À M. Joseph CARBONNEL, DE SANT - BARNABEOU.

PERSOUNAGI:

RATASSOUIRO.
ROUVIERO.
TERRODEDIEOU.
LOU TESTAR.
MIQUEOU.
UN GARCOUN.
CAOUVIN.
1er VOYAGEOUR.
2me idem.
L'HOSTE.
JOOUSEPH.
MARIO.

PROLOGUO D'UNO PASTOURALO.

La sceno si passo dins uno aoubergeou ounte si trobo de vouygeours.
Un poilo a drecho, et a la senequo fouesso taoulos, un lustre de boues

SCENO PROUMIERO.

RATASSOUIRO, TERRODEDIEOU
ET LOU TESTAR .

RATASSOUIRO.

Eici fent pas gin gin! siant mies qu'a la carriero;
Eri candit, gielat! que n'en dies, que Rouviero?

ROUVIERO.

Dieou que nouestre emperour, nouestre mestre Cesar,
Faout qu'ague un brave leou per nous faire trimar
Et venir de tant luench, eme la neou que toumbo,
Per li dar nouestre noum! doou pegin moun sang boumbo.

TERRODEDIEOU

Quesque li fach a n'eu que tremoulens de frech,
Que marchens de canteou, vo ben si tenguens drech?
Mai que dins soun palai coumo un pouarc si radasse.
V'aviet dedins lou sup, faou que la sieouno passe.

RATASSOUIRO.

Augusto vaout saper, soun edit troumpo pas,
La tiero de sujets que poplount seis États.

TERRODEDIEOU

Que dieou lou patafiole, et li fague lou mourre
Coumo un gojou que l'a dins lou poussieou de Roure!
Aro que sians caoudets, buguens coumo de traou;
Après s'entrevens pas se bouffo lou mistraou.
Sentes pas lou parfum que vent de seis cousins?
Dooou plesir, cadenoun, si chalount meis narrinos!
Adounc per goudiflar a taouli s'assetens;
Aqui, bravant l'hyver, troubarens lou printems.
Ai lou fanaou curat, fes venir de pitaço,
Aoutrament, meis amis, toumbi dins la faillanço!
Sies pas de moun avis, diguo, que lou Testard?

LOU TESTARD.

Quand faou caffir lou gus, fens pas ges de retard.

RATASSOUIRO.

Alors bargens pas mai. Garçon, garçon? Que cagno!
As l'agneou mouartaou ventre. O coumo sies lounagno!

SCENO 2

LOU GARCOUN ET LEIS MEMES.

GARCOUN.

Cridas ben! que voulez?

LOU TESTARD.

Voulens trissar, Garçon,
Tout ce qu'as de plus fin!

GARCOUN.

Avens de becassoun,
De lebraou, de perdrix, de canards, de sarcello,
De pluviers, de fesans.

TERRODEDIEOU

Tout aquo m'ensorcello:

Se sies pas mies prouvit t'anans dire bouensouar,
Car en fet de voulaillo, aimans ren que lou pouarc.
N'as pas d'aoutre fricot?

GARCOUN.

Vous dounarai d'agasso,
D'estourneou, de gajet, de croupatas.

TERRODEDIEOU

Perque va disies pas? Bagasso!

RATASSOUIRO.

Sies lou rey dies fayooous.

TERRODEDIEOU

Voulen pas ren de gras. Pouarge nous de fayooous.

ROUVIERO.

Qu dies, Terrodedieou? vaout cent coous mai de jaiisos,
Eme d'oli d'Azai, que rage sur leis maissos.

GARCOUN (risent)

D'aquo n'avens toujours.

ROUVIERO.

Et tu, Terrodedieou,
Diguo que voues goudir?

TERRODEDIEOU.

Voulountier goudirieu
Un tequou de marlusso eigado a la matrasso;

ROUVIERO.

Vieou que sies pas fadat, sies un lipet de raço.
Que choousiras, Testard? sembles tout enterdich.

TESTARD.

Et que trument dirai, pusque v'avez tout dich?

RATASSOUIRO.

Garçoun nous as coumpres? Vai querre la fricasso,
Car lou gus s'emplit pas de parpellos d'agasso.

GARCOUN . (À PART)

Se sount puis decidats.

RATASSOUIRO.

Aduech nous de bouen vin.
Aujourd'hui, trente soous! faout qu'empegui Caouvin.
Despacho ti, fai leou, marchu, marchu, petouro!

GARCOUN

Es a yeou que parlas?

CAOUVIN.

O! restes pas miech houo.

GARCOUN

N'agues pas poou d'aquo... (souarte)

SCENO 3me

DOUES BOYAGEOURS, LEIS MEMES, MENS LOU GARCOUN.
PREMIER VOUYAGEOUR.

Dieou ça siet, coumpagnouns!
Mounte resto l'houstaou d'aqueou que prend leis noums
De touteis leis sujets d'Augusto, nouestre mestre.

RATASSOUIRO.

Es aro que venez, aou bureou deou plus estre,
Fraout qu'esperes, messies, fin qu'a deman matin.

SEGOUND VOUYAGEOUR.

Eh ben! assetens si, faguens venir de vin.
Garçon! garçon! de moust!

SCENO 4mo

LEIS MEMES ET LOU GARCOUN.

(En passant leisso doues bouteillos de vin sur la taoulo deis doues vouyageours).

TERRODEDIEOU.

Nous aduez la pitança,
De jaissos, de fayooous, deque faire boumbança.

RATASSOUIRO (beout).

Toun vin n'es pas chicard.

GARCOUN.

Es pourtant vieilh, messies!

RATASSOUIRO.

Ce qu'es vielh vaout pas ren: Rouviero, que n'en dies?
Tastens lou (beout): cadenoun! a reçut lou baptemo!
Aqueou si qu'es chrestian! que coulour de poustemo!
Empouyouno la raquo; as pas ren de milhour?

GARCOUN.

Messies, sias delicats; doou terraire es la flour.

ROUVIERO.

Pitouet, va dirias pas!

GARCOUN.

Lavas vous ben la bouquo,
Car es deis beous milhours que nous cracho la souquo.

TERRODEDEIOU.

Counouissens ce qu'es bouen! sount fins noustreis gaousiers,
Nous enganaras pas.

GARCOUN (à part)

Serias pas leis premiers.
D'aoutre vin vaou serquar (à part), l'adurai de piqueto,
Qu'a lou goust doou mouzit; la troubaran chiqueto. (souarte).

SCENO 5me

LEIS MEMES, MENS LOU GARCOUN.

ROUVIERO.

En esperant lou vin, diguo un conte, Testard.

TESTARD.

Mai lou farai pas long, es deja fouesso tard,
Et senso aquod'aqui la parpello mi gagno.
Ah! vaqui lou garçoun, anens! fouero la cagno.

SCENO 6me

LEIS MEMES ET LOU GARÇOUN.

GARCOUN.

N'en vaqui de chenu, se vous plagnez d'aqueou,
Ben segur sias malaouts.....

RATASSOUIRO.

Tasto lou tu, Miqueou.

MIQUEOU (beout)

Caspi, v'aqui de vin doou beou milhour terraire.
Aqueou peto segur! s'en engouarguens, coumpaire,
Fin que sieguens redouns, que nous giscle doou naz,
De la bouquo et deis hueils.

GARCOUN (a part en risent.)

A quinteis darnagas!
Aimount mies la piqueto. Ah! Ah! que couneissenço!
Mai dins noustre mestier nous faout que de patienco.

SCENO 7mo

LEIS MEMES, MENS LOU GARÇOUN.

RATASSOUIRO.

Aro, Jean lou testard, que nous a mes en goust,
Diguo toun conte, anens!

TESTARD.

Premier vengue de moust.
Pouarge mi lou pechier. Ai moun goousier, pécaire!
Plus sec qu'un pargamin: a la tieouno, coumpaire!
Aro v'enregarai lou conte d'un gournaou,
Qu'ero dins Bethelém: N'es pas ren en fanaou.

LOU VIELH PEYSAN

ET LOU SINGE DOOU SIGNOUR.

CONTE

Un vielh peysan, qu'aviet per noum Saouvaire,
Sur soun pichot roussin veniet de soun terraire:
D'aquel endrech portavo a soun jouine dignour
Un beou panie de rins, de tout soun ben la flour,
Qu'aviet ben emballat dins un vielh troues de linge.

Abricat de fatiguo, arribo dins la cour
De moussu lou marquis... A qui li trobo un singe.
Subran, en lou vesent, nouestre fadat manchot,
Se creis que doou dignour lou singe es lou pichot.
De la mouquaquo alors lou beliguas s'avanço;
La casqueto a la man, li fach al reveranço;
Li demando en frances: — *Le papa, vous qu'est-il?*
Allez-moi le sarcer, vous serez bien zentil.

Dites-lui que c'est moi. — La rusado mounino
Lou regardo, si gratto, et puis li fach la mino;
Aourias dich cadenoun! aue si trufavo d'euo!
Nouestre giget candit se cuerbe lou cerveou
De sa vieilho casqueto. Apres si dich: Pecaire!
Es besai mut, lou paoure agneou!
Et puis, nouestre coumpaire,
Viro de bord, prend coungier d'euo,
Li leisso lou panier per remettre à soun paire.

A peno a la mounino a virat lou darnier,
Que l'animaou groumand destapo lou panier;
Aganto leis beous rins,... s'en bourro lou gavagi,
Et dins un guigna d'hueil
V'a tout escudelat, tout fach passer per huil!
Sauvaire, eme lou gound, s'entouarno a soun meinagi,
Mounte l'esperavo Nanoun,
Que quand lou vis de luench, parte coumo un canoun
Per l'anar demandar s'aviet fach un bouen viagi,
S'aviet vis lou signour...Li respoude que noun,
Qu'aviet troubat que soun pichoun.

Adounc tres jours apres, que fasiet pas fresquiero,
Lou signour rescountret
Que proumevo eme moussu Cabet,
Per ensuquar lou tems, dins uno pastequiero.
Subran lou pantouquet
Lou saludo et li dich: — Comment l'avez trobet,
Lou panier de ringins qu'a vouestre enfant leisseri.

— Moun enfant! mai que dies? pantailhes, gros arleri!
Ta mouye va saout ben que sieou pas maridat:
D'enfants, n'ai ges, sies ben fadat!!

— L'ai vis dins voustro cour, quasi davant la pouarto.

— M'en diras tant, qu'aro li dieou:
As pres segur lou singe per moun fieou....
Aquelou es puis troou fouarto!!

— N'ero pas vouestre enfant? — Noun, marchand d'avarie!
Vai triar de bourtoulaiquo.

— Eh ben! que vous dirai? n'es pas per trufarie:
Es vous tout escupit! cadun si troumparie:

Vous ressemblo, Moussu, coumo doues goutos d'aiguo!

RATASSOUIRO . (en risent eme leis aoutres)

Ah! Ah! Ah! Ah! Un ban, per Jeanet, lou Testard!
Anens, Zou, ben d'accord. Un, dous, tres, piquens lard.
De pouaire avens ges fach. (souartount.)

SCENO 8mo

LEIS MEMES, ST. JOOUSEPH, MARIO ET L'HOSTE
(Piquount a la pouarte.)

L'HOSTE (à la fenestro.)

Quu piquo ensin la pouarto?
Caspi! coumo l'anas, avez pas la man mouarto.
Recebens plus deguns.

JOOUSEPH.

Duerbes-nous, se vous plai?
Sinoun mourens doou frech... Sians gielats que noun sai
En paguant dounas nous, mestre, la retirado.
Ah! fes vo per Mario; aquelle bello niado,
Pouarto dins soun ventroun lou fruit de seis amours.

L'HOSTE.

Dins nouestro aoubergeou v'hui l'a trou de vouyageours,
Anas vous proumenar, per vous l'a plus de plaço.

GARCOUN.

Coumo! avez pas un couar?

L'HOSTE

Per v'hui n'est ren que glaço!
Est plus dur qu'un roucas!

GARCOUN

Mestre, li vaou durbir?
Aqueleis paooureis gens, coumo duvoun souffrir!
Ah! leissaz vous touquar?

L'HOSTE.

Vai faire la besougno;
Ti mescles pas d'aquo, recebries une mougno.

JOOUSEPH.

(Air du Point de Jour.)

Per estou souar,
Dins vouestre houstau, lougeas dous miserables.
En vous mettount tout soun espouar.

LOU GARCOUN.

Refuses pas, s'avez bouen couar.
Lougearant dins voustreis estables
Per estou souar. (bis)

La VIERGI.

Au noum de Dieou,
A nouestre sort, mestre, siegues sensible.

JOOUSEPH.

Serens recouneissens, vous dieou;
Pagarai per ello et per yeou.

L'HOSTE

De vous lougear m'es impoussible;
Marchas, vous dieou. (bis)

LOU GARCOUN.

Aou noum de Dieou,
Agues pietat d'aqueleis miserables.

L'HOSTE

Mi fas veni lou sacrebieou.
(à part.) Moun couar s'attendrit, maougrabieou!
Se voulient la claou deis estables?
Li la darieou.

GARCOUN.

Mestre, dounaz la mi: la pourtarai tout d'uno.

L'HOSTE (en dounant la claou)

La vaqui, moun enfant, o que bouene fortune!
Es lou pichot estable, aqui serant plus caouds.
Adez avieou lou couar plus frech que leis bancaous,
Aro li dounarieou moun ben, moun sang, ma vido.
N'ai pas ges de regret, moun amo n'es ravidó;
Sieou mai que satisfach.

SCENO 9mo

L'HOSTE ET LOU GARCOUN.

L'HOSTE.

Ti vaqui de retour?

GARCOUN (arribo en cridant).

O que fremo, bouen Dieou! mestre, semblo un amour.
L'ai begudo deis hueils; que bello creaturo!
De plus gento n'a ges dins touto la naturo;
Soun homme a l'air bounias.

L'HOSTE.

A touquat miego-nuech.
Demans leis vouyageours nous farans far tantaro;
Despacho ti, fai leou, poues amoussar lou fuech;

Acabo ce que fas, ti coucharas toutaro;
Ensin ti dieou bouensouar.

GARCOUN.

Adousias a deman.
Per yeou tardarai pas de m'anar mettre a plan.

PARTENSO DEIS BERGIERS.

Allerto! allerto! allerto! a Bethelém, bergiers,
Per adourar l'enfant sieguens pas deis darniers.

(Air: Soun tres reys en campagno.)

1er BERGIER.

Anens, fouero la cagno!
Despachens si vite, partens!
L'a per la campagno
Abord de gens.
Doou liech, boueno voyo,
Leve ti; leis gais tambourins
Estrailhoun la joyo
Per leis camins.

2e BERGIER.

Avouez pas dins leis planos,
Cantar, dansar vielhs et jouvens,
Peysans et peysanos,
S'envant countents.
Lou reire pecaire!

Escambarlat sur soun grisoun,
Coumo un calignaire,
Dich sa cansoun.

3e BERGIER.

Mai quesque mi dies, Peire,
Creses que siegui ben gournaou,
Per mi faire creire
Aqueou fanaou?
Se voues dins la plano
T'anar gielar, vai li soulet,
Yeou souto ma vano
Resti caoudet.

4e BERGIER.

Quand saouras la nouvello,
Jean partiras tout d'un halen,
Eme ta femello
Per Bethelém,
Ounte de Mario,
Dins un estable abandonnat,
Veiras lou Messio,
Que d'ello est nat.

5e BERGIER.

Adez eis bords de couelo,
Nouestreis mooutouns abeouravians,
Quand un nieou trecouelo,
Just ounte erians;
D'aqueou gros nuagi,
Un angi vouelo, et dich: — pastour,
Vai-t'en rendre hooumagi
Aou Redemptour;

1er BERGIER.

Es dedins en estable,
Tout nus, couquat dessus lou fen,
Coumo un miserable,
A Bethem.
Sant-Joouseph, pecaire!
A ginoux plouro que noun sai
De lou veire jaire
Eis peds d'un ai.

3e BERGIER.

N'a proun de dich! — Agatho,
Vengue meis brayos de nankin,
Ma vesto escarlato,
Moun tambourin.
Per tabasar, Fillo,
Dessus la peou mouarto uno boutilho
De bouen vin cuech.

CHOEUR D'ENSEMBLE.

Per veire l'accouchado,
Restens pas mai! vite, partens.
Qu'eis peds de sa niado
TUBE l'incens!
L'enfant de Mario
Eici vent per nous rachetar.
Es nouestre Messio,
Faout l'adourar.

Allerto! allerto! allerto! a Bethem, bergiers,
Per adourar l'enfant sieguens pas deis darniers.

**EPITALAMO PER LOU MARIAGI DE THERESA D...., MA FILLOLO
EME MOUSSU C**

Angi d'amour, o gento Theresino,
Un bouen pitouet v'as rendre huroux!
L'eternel, de sa man divino,
De toun unien liguo leis noux.
Aqueou beou jour, plen de tendresso,
Sera tramat de sedo et d'or!

Va ti merites, beou tresor,
Car sies prouvido de sagesso!
Vertu vaout mies que la richesso;
En la sieguent caminas sur de flours.

O Theresa, lou mariagi
A baoudre espaoussou seis favours,
Quand la mouilhe toujours
Es vertuouso et sagi.
Se, coumo tu, la fremo a pas reçut pereou
Tout aqueou tresor en partagi,
L'infer logeo dins soun meinagi;
alors seis plus beous jours sount abeourats de feou.

Mai tu qu'as agut de toun paire,
Et de ta bravo maire
De tant boueneis liçouns
Thereso, ensin fars quand aouras de pichouns.
Aqueou doux fruit, qu'a l'aoubre doou mariagi,
Cuilhes apres doux cent septanto jours,
Aqueou present daou ciel, aqueou riche heritagi
Charmara teis vielh jours.

Et tu, braves pitouet, qu'as fach teis estrapiados
Dins lou couar de Thereso, aqueou mourroun tant fin,
Se voues la rendre hurouso, aou ben de toun vesin
Fagues jamai teis piados.

Couloumbo souvent ti, que nouestro religien
Procuo lou bouenheur, vegeo la beneranço,
Deis malhuroux es l'ancro d'esperanço,
Et per nouestre avenir uno counsoulatien.

Cantas, dansas, fagues boumbanço,
Vaoutreis que, coumo yeou, deis jouvens maridats
Eis noueços sias counvidats!
Qu'eici cadun de soun couar espelisse
Per leis novis, un chant galoy,
Et que lou chagrin, tron d'un goy,
D'aquestou sejour si bandisse!

De doues couars enliassats faout cantar leis amours:
De flours de touto casto envirooutens sie festos;
Celebrens, celebrens la plus bello deis festos,
En s'encouargant de vin de touteis leis coulours.

Quand saourians, meis amis, de pescar de ganarros,
Sur la mar de Bachus soumbrar, passar per hueil,
Faout que lou moust de tout caire aujourd'hui,
Aou bruch doou tambourin et de noustreis fanfaros,
Deis accubiers nous gisclé et regouire deis narros.
Buguens, buguens aou sant pareou,
Fin que sieguens redouns et tout rouges de caro,
Et que l'echo doou baou deman redigue encaro:
Visque longtems Thereso, et soun homme pereou!

EPITRO A MOUN AMI LANDES.

Se coumo tu, Landes, avieou la couneissenço
De noustreis reires troubadours,
Ah! se sabieou la lueguo ounte, dins la Prouvenço,
Vas rebaillar teis poetiquos flours,
Subran l'anarieou, per li faire,
Dins teis bousquets,
Uno courono de bouquets,
Mai tant lisquetto,
Tant poulidetto,
Que noun sai,
Engensado de flours que passariet jamai!...

En l'aluquant segur que li faries bouqueto;
N'en cecharieou toun front: aquo t'es ben degut,
Car sies lou pourridiet d'Apouloun, nouestre paire;
Senso bretounegeat parles ta lenguo maire;
Se quaucun mi dich noun, dirai qu'a trouu begut;
Après li pouargirieou lou poutret que faguères
Dooou Pavillouchinois, dirai mies, doou pouchut,
Que d'après naturo pinteres,
En rimos tant couroues sourtido de toun sup.
Lou prouvençaou pur sang aqui beluguejavo,
Petinegeavo
Tout coumo lou carboun
Que s'abro aou fugueiroun.
Sieou ben segur qu'Aoubert, Reybaoud et Roumanillo,
Qu'en Prouvenço ant gagnat tatin de celebritat,
En liegent teis escrits, serient mai qu'espantat,
Et dirient que toun obro es uno merevilho
Que regouiro de veritat.
Moun Diou! coumo l'as ben pintat
Aquel endrech maou san per lou fieou de familho,
Qu'ero lou rendez-vous, l'estieou coumo l'hiver,
Deis panouchos, gourins, qu'amagavo Marsilho,
Aqueou luech vergougnooux de la plaço Necker,
Aqueou sejour ounte lou vici,
Lou sero, escupiet soun venin,
Aqueou bal, cuquo de brutici,
Que trevavao lou libertin,
Et que sordat, turc ou marin
N'en fasient un luech de delici,
En li leissant tout soun butin.

Aqui cent musiciens sur seis vieoulouns rasclavount,
D'aoutreis bouffavount,
Per leis faire dansar,
Ou valsar.

Aurias dich, cadenoun, quand touteis cent jugavount,
Qu'uno tiero de gats aqui si pichinavount;
Clarinetto, bassoun, troumbone, flute et cor
Tout coumo nouestro chambro erount pas mai d'accor!
As revieoudat, Landes, la lenguo prouvençalo,
Qu'eici l'homme de goust tant justement ravallo,
Car dins Marsilho, v'hui, ti parli francament,
Leis rimailleurs li fant un rascas viestiment:
Un l'habilho en françes, l'aoutre d'un troues d'estrasso,
Aqueou dins leis valats la saoussou et la tirasso;

Li vegeount sur sa raoubo aoutant de pouarcarie;
Que la Salopo aou port un jour n'en pescarie.
Dooou morbin, cadebieou! faou que mandi la canno
D'aqueou sot orgueilhou ti dirai pas lou noum,
Car voudrieou seguir teis piados,
Ensigno-mi, Landes, ounte trobes teis vers...
L'anarai, noum d'un goy! faire meis estrapiados,
Et rimarai plus de travers.

LOU FADAT VOULEUR.

CONTE

Aoutreifes dins lou terraire
De Beoucaire,
En barouelant sur leis camins,
Rescountravias d'esissames de couquins;
De tout caire,
A cade pas
V'assipavias
A n 'un gros butto-rodo, ou ben a quaouque laire.
Aro sur leis routos n'a ges;
Mai dins leis villos sount espes;
Que li faire?

Un jour que Joouselet, aqueou doou mourre touart,
De la fiero si retornavo,
Content d'aver vendut cent franc soun ladre pouarc.
Sur sa mulo quilhat, chincherin s'enanavo
Et per soun temps gaoubegear,
De longuo fasiet tubegear,
Vo ben chiquavo.
Eis taillado a peno arribavo,
Que sa besti s'aplanto et vaout plus caminar.
Lou fouis gisclo, et subran vague de basselar.
Aou mai sa mulo basselavo,
Aou mai la besti reculavo.
Per veire ce que li fach poou,
Lou cavalier, zou, saouto aou soou:
Vis un homme que s'amagavo
Darnier la cambo d'un vielh pin.
La luno justament piquavo
Sur la facho d'aqueou couquin,
Que per lou proumier coou raoubavo
Sur lou camin.
S'espanto en lou vesent et penso a soun butin,
Que dins sa valiso portavo.
Lou mesquin, coumo un jounc dins sa peou tremoulavo,
Surtout quand lou voleur li bout soun fusieou
Sur lou pies, et qu'apres li crido:
Arto la! La bourso ou la vido!
Alors plus mouart que vieou,
Li repliquo esfrayat et saouant deis narrinos:
Mi tuegues pas, voleur, fes va per meis gallinos,
Qu'ant de grans tout beou just per v'hui.
Se mi tuas, passount per hui;
D'eleis agues pietat. — Senso tant de musiquo,

Lou vouleur, tremoulant, sur lou coou li repliquo,
En bendant soun fusieou sur lou pies,
En cridant: souarte la, vo sinoun? — Mai n'ai ges.
— Eh ben vai la serquar; mai vene leou, t'espero.

Jooseph pougne sa mulo, et si dich entre dents,
Se m'espero, segur qu'esperara loungetemps.

EPITRO A UN EX MINISTRE

DE LA REPUBLIQUO.

Hounour a tu *****! dins tout ce qu'as escrit,
Regouiro, en flambegeant, lou genio et l'esprit;
Aou drayooou de la scienco, es dins nouestreis countrados,
Que per lou premier coou l'enregueres tei piados;
Azai cadun t'a vis, din tei premiers assaous,
Sortit victourious, ensaquant tei premiers assaous,
Sortir victourious, ensaquant tei rivaoux;
As lampat de cmain, illustre persounagi,
De succès en succès, tu sies aou grand villagi,
Dirai mies, a Paris, la Franço n'en couvent
Lou plus brillant flambeou, lou pharo doou savent.
Aro que t'ai tout dich, a la boueno franquette,
***** per mi vantar embouqui la troumpetto;
Car sables ben que v'houi, dins lou siecle ounte sians,
Se voulez reussir, faout far leis briguettiens!
Adoun faguens d'esbrouf, ti vaou cantar ma glori.
Ti dirai, cadebiou, qu'aou temple de memori,
Sur lou baou tant celebre, al'hour d'aujourd'hui,
Moun noum es burinat, paout plus passer per hui;
Luse coumo un miraou qu'attiro la calandro.
Ai dounat barro, anens, aguens pas la malandro!
Ministre, cadun soout qu'un saavent perruquier
Recebet rente et crous de Philippo premier;
Per aven ben cafit toutis seis papillotos
De rimos d'aou peçut. Ieou que, dins meis marotos,
A baoudro ai samemat, dins lou champ deis lettrus,
De vers de touto merço et coumo s'en fach plus,
D'aqueou prince defunt jamai ren receberi.
Es verai que jamai, coumo eou, lou caligneri.
Mi diras: sies jalous d'aou celebre d'Agen?
Se va sieou, cadenoun, va sieou de sa pensien;
Car mi semblo qu'ai fach, dins nouestro lenguo maire,
Ce qu'a fach dins la sieouno aqueou famous rimaire.
Aou thiatre, mai d'un coou, lou public marsilhes,
Aou bruch de sies bravos, sourounet mais succes.
Depuis trente-cinq ans leis echos de Prouvenço,
Si remandout meis chants d'aou Var a la Durenço.
Dins leis couars prouvençaoux moun noum es incrustat,
Et deis musos toutjours sieou lou mignot gastat;
De tout ce que t'ai dich, m'en serieou pas fach glori;
Mai quand d'aou grand budget mi desplugount l'histori,
Que vieou d'autours eschichs de babor a tribor,
Qu'en fent leis arlequins, esumount lou trsor,

Alors, tron de padieou! lou poueto cassaire,
 Que toupet, ni perruquo a jamais sachut faire,
 Dis que li fant la couet et mando, eme raisoun,
 Soun amour propre aou diable et siblo soun renoum.
 Pamen mi douni pas per un Labelaudiero,
 Aqueou deis bouens autours, portavo la bandiero.
 S'avieou daou ciel reçut, coumo eou, tant de talent,
 Dins ta bibliotheco aurieou moun lougement.
 Se vesies daou meme hueil lou libre que ti mandi,
 Obtendrieou, ben segur, la graci que demandi;
 Et subran, a l'aoutour de moussu Paturot,
 T'arrambaries alors per proutegear Bellot.
 Adoun ti faou saper, senso tant de musiquo,
 Qu'ai fach uno demando a nouestro republicquo;
 Que paraphet Reybaud, l'illustre deputat,
 Que saou qu'ai grand besoun deis favours de l'Etat.
 Touis doux sias prouvençaux, fes l'orgilh de la Françø
 Et touis dous, daou malheur, sias l'ancro d'esperanço.
 Car sabi que, coumo eou, es lou couar sur la man,
 Et per faire de ben, jamais dies a deman.
 Consultas vous ensens per desbuilhar l'escagno,
 Car moun sort a venir s'enverino et s'encagno.
 Ai deja vis, moun bouen, sur lou rouquet d'ou temps,
 Debanar de meis jours soixanto-noou printemps.
 Quand sias vielh coumo un banc, que fes quasi la paoumo,
 Que l'haren d'un mouisson vo d'un tavan v'enraoumo,
 Que n'avez per tout ben qu'un troues de bastidoun,
 Que rende, tout beou jus, cent escus tout redoun;
 Que quand avez paguat doou fumier voustro tailho,
 Et leis impousitiens, vous resto pas la mailho.
 Digo mi, que paout faire un miserable aoutour,
 Se n'a pas dins Paris quaouque grand proutectour?
 La glori nourrit pas lou poueto a Marsilho.
 Dins lou chantier deis vers fariet de marevilho,
 Qu'es aluquat de caire, et tratat de feniant.
 Un gourin l'es ben vis, mai que sie negouciant.

L'esprit paout pas trachir dessus d'aquesto plaço.
 Un sot, senso counaisse aoutour de boueno raço,
 Taou que Brueys, Coudoulet, Zerbin vo Pelaboun?
 S'es coumerçant de riz, de cafe, de saboun,
 En fent de soustractiens, senso escupit sa bilo,
 Rastello touis les ans deque per sa familho;
 En despiech de l'hounour....aujourd'hui compto quasi per ren.
 Pecaire! un paoure aoutour qu'ignoro soun Baremo,
 Se compto sur seis vers, juno coumo en caremo.
 Et coumo voudrieou pas, doubel sort, aujourd'hui
 Jugnar quand ai ben fam, ti preni per appui.
 Ben segur de meis jours aluenchariez la courso,
 Se poudies d'aou budget d'un fieou virar a sourço
 Soulageries alors lou pes de mais enfans,
 Que li fant suporta aqueou de meis enfans,
 Que mi fant suporta aqueou de meis enfans,
 Que mi fant superta aqueou de meis vieilhs ans.
 Per vaoutreis que plaisir, s'un jour vesias la plaço,
 Mounte l'enterremouart aclapet ma carcasso,
 Que pourrias, en passant, legir sus uno croux,
 — Repaouso eici l'aoutour que renderians hurous.
 Nous aoublidara pas segur dins sa priero,
 Car de seis derniers jours allonguerians la tiero.

Tu que, coumo Reybaud, aimes la veritat,
 Diguo mi francament se n'ai pas meritad
 de nouestro republico, une pension moudesto,
 Per faire vaneguar tout ce qu'ai dins la testo;
 Car senso aquo d'aqui, touteis leis manuscrichs
 Qu'ai vegeas de moun sup, restarient inedichs.
 Qu'es a plaigne lou sort d'un malhuroux poeto,
 Que coumo un frero-laid faout que si mette en queto,
 Lou castor a la man, per far de souscriptours,
 Se vaout veire imprimar lou fruit de seis labours!
 Mi diras ben segur: << vielh pitouet de Marsilho,
 De toun parlar groussier m'estrasses plus l'aourilho.
 Basto! basto n'a proun! Va voues, mi teisarai,
 Mai per mi soustenir sur tu m'apielarai.
 En esperant,*****, ta respounso cherido,
 Ti souheti bouen an, bouenheur, et longuo vido.

REFLEXIEN.

Per virar l'aiguo a moun moulin,
 Lou bouen Reybaud faguet tout soun poussible;
 A meis malheurs ero sensible,
 Trabeilhavo per ieou lou sero et lou matin.
 ***** qu'ero d'Azai, pays doou Biscoutin,
 A meis lettros jamais a respoundut pecaire!
 Leis duerbiet pas, leis gitavo de caire,
 Fasiyet lou sourd a la vouax doou mesquin.

Un lapin, qu'es huroux, qu'a toujours de cardello
 Per ben caffir soun gus, et souvent de reprin,
 Si ficho qu'n paoure lapin
 Visque de regardello.

CANT DE LA DINDOULETO.

A MOUN BOUEN AMI, PIERRE BELLOT.

Es de retour la dindouletto
 Que nous annouço lou printems,
 Nous aduech dessu soun aleto,
 La beneranço et lou beou tems.

Festegeas-la, car es tant bello;
 Puis, es per embeinar soun nis,
 Que Dieou fa la sesoun nouvello:
 Es per ello que tout flouris.

Es retornado es retornado!
 Luse dins l'air coumo un miraou:
 Faout li dounar la retirado,
 Per que l'arribe ges de maou.

Qu'es poulideto et foueletino
En vouelestrageant aou souleou;
Soun ventre es blanc coumo l'ermine,
Sa couet negro coumo un capeou.

N'agues ges de pouou, dindouletto,
A mai que sieguens que d'enfants,
Barruelo, siegues pas inquieto,
Ti farens ren, sians pas mechants.

Coumo tu, quaouque jour, pecaire!
De nouestreis oustaous partirens;
Quittarens paire, maire, fraire...
Et....que soou se li revendrens?

Que soou.... mai que t'anans dire?
Es pas l'ouero de si lagnar...
Ti vaqui, faout pensat a rire,
Leis larmos duvount s'espragnar.

Es de retour la dindouletto,
Que nous anonço lou printemps;
Nous aduech dessus soun aleto,
La beneranço et lou beou tems.

A MOUN AMI

CASIMIR BOUSQUET.

Ami Bousquet, ta dindouletto
Es poulideto
Que noun sai,
Ben l'aimarai.
A fach soun nis dins ma chambreto;
Aqui, l'hiver sera caoudeto.
Portara bouenheur a l'houstaou,
Cadun li fara sa babetto,
Ta dindouletto mi fach gaou.

A MOUN AMI

ALBERT MAURIN.

Lou veingto-sept doou mes, mi prend uno couliquo,
Que mi troussavo en doues; poudieou plus souspira.
Un pouticari vent, a peno ai respira,
Que mi dich — Viraz vous, lavarens la barriquo.
S,armo d'uno seringuo, et dins un guignat d'hueil,
Quatorze lavaments faguet passer per huil...
Que ti dirai, Maurin, aqueou si fa l'article;
Aou quinzieme oubliet de mettre soun mericle,
En mirant lou canoun a lendrech qu'es trououquat?

Mai s'aprocho en paou troou, et si trobo masquat.

Foussians de carnaval, a la villo, aou villagi,
Poudiet courre leis bals senso lou faou visagi
Doou gros rire, moun bouen, cresieou de m'estouffar.
Lou megi, doou morbin, alors senso boufar,
Sus un troues de papier m'enreguo uno ordounaço,
Mi la douno, en disent: — Pierre, auras boueno chanço,
Se siegues point per point tout ce que t'ai prescrich.
Veici ce que disiet dedins soun manuscric:
S'engouegryat cade jour d'un barrieou de tisano;
Plus de vin, ni café, segoundo counditien.
Yeou que chimi toujours, piegi qu'un musicien,
Sabes se vaourieou fach... ma fach mandar la canno.
Saou pas que moun goousier a tant besoun de vin
Coumo un arquet de colophano.
Vague mouse de boucs moussu lou medecin!

Se lou malaou fasiet ce qu'un megi deffende,
De soun liech ben segur jamai s'en sortiriet.
Se poudiet, cadenoun! nous li clavelariet;
Car per aqueleis gens, aou mai pende, aou mai rende.

**RESPONSO A MOUSSU LAFARGUO,
REGISSOUR DOOU THEATRE DE TOULOUN.**

Cher Lafarguo, coumo aimarieou
Dins toun Peys anar ti veire
Per t'embrassar, turtar lou veire.

Ah, de bouen couar, va ti poues creire.
Dedins meis bras t'estrignarieou.
Mai quand lou temps deja dessus vouestre carcasso,
A marquat de soun dailh sept crous mens un souquet,
Quand sias plus bouen a ren, qu'a faire la radasso;
L'aoutour deout plus trevar deis plesirs lou banquet.
Tamben ma muso, hélas, flour deis noous piouselletos,
Mi leisso de caire aoujour'hui,
Soun amour a passat per hui.
Vent plus mi faire de babetos.
Mi dich que, quand sias vieilh, et que sias pas judieou,
Faout soungear a la mouart, a vouestro amo el a Dieou.
Adounc m'escusaras, moun digne camarado,
Se pouedi pas mi rendre a toun invitatién,
Belleou qu'un jour vendras dedins aquesto rado,
Aou Gymnaso tanquar toun ancro renomado.
Ah! que bouenheur per toun ancien!
Dins ta lettre mi dies, que moun obro nouvello,
Cade sero, a Toulon, meisouno de succès;
Mi v'esperavi pas d'aquelo bagatello.
Un grand Bazilo eici li fet un laid prouces,
Per qu'enverguesse pas la raoubo theatralo.

A peno la mesquino escapavo doou nis,
l'assassiné, masquat de soun initialo,

Per ello, moun ami, digno un de profundis.

Dies qu'aou thiatre, lou soir, leis prudos, leis coquetos
Per li veire moun obro assiegeount leis banquetos;
Que l'a que de bounet, aes de damo a capeou.
Que li fac, se la couiffo arribo per troupeou
Et que dins lou coffret doou bouen Violet, pecaire!
Uno raisso d'escus li toumbe de tout caire.
Voudrieou que moun travailh dounesse aou directour,
Vingt millo francs per houro et aoutant a l'actour.
Sabi ben qu'a Touloun, s'anavi per ti veire,
De lu, de teis amis, serieou tres ben reçut.
T'en remercieou, Lafarguo, et ti preani de creire
Que toujours lougearas dins moun couar, dins moun sup;
L'a deja ben longtemps, n'es pas ren uno histori,
Que la tendro amitie l'a fach soun ouratori.

Adounc per acabar ce que ma plumo escrieou,
Et plugar moun grimori,
Ti pregui d'engensar eis artistas, per yeou,
Un pichot coumplement que siegue ben gracieou.

A n'aqueleis messies duvi touto ma glori
Aro, moun bouen, toujours serai
L'ami que t'aimara lou mai.

LA MOUART DOOU CHIN DE BOYER

Dich ZAMPA,

DISTRIBUTOUR DE LA GAZETTO DOOU MIEJOUR

Muso, enverguo lou doou, la raoubo mascarado!
Plourens, plourens lou chin de l'illustre Zampa!
Ero de nouestre ami lou milhour camarado;
De la terre, aujourd'hu, lou mesquin a lampat.
N'est plus, lou paoure agneou, que dins nouestropensado
Que per lou vent d'amour toujours sera poussado.
Ounte repaouso, hélas! per uno eternitat,
Co doou mestre cherit que l'a tant regretat.

Dins que lou dematin lon mesquinet, pecaire!
A la pouarlo fasiet: baou per si far duerbir;
Sentiet venir sa fin, mai vouliet pas mourir
Senso s'anar gitar dins leis bras de soun paire!
Boyer li duerbe alors, et lou paoure animaou
Intro en brandant la couet, a seis peds si tirasso,
Lou lipo en gingoulant, li saouto aou couel, l'embrasso,
Toumbo coumo un ayet... fach soun dernier badaou.
Zampa de despouar en furour, coumo Oresto,
Si derabo leis peous, si basselo la testo,
Si vaout dounar la mouart, es troublat talement
Qu'empougno uno seringuo et prend un lavament;
Après lacho subran.... la brido a la tristesso,
Que soulageo, sentes! soun couar plen de tendresso!

Alors pouisso un long bram, un cris de desespouar!
En cridant: — O beou chin! ti veira plus, ma quiquo;
Viguens se sies ben mouart.
Abro subran la phosphoriquo,
Puis li l'enfounço dins lou naz.
Ero ben mouart, revenguet pas.
Zampa, senso mai de musiquo,
Repeto aou chin: — ma bello quiquo!
Jamai mi quitaras, ti voou faire empaillar.
Lou prend en pes et lou pouarto a Billard.

Vous que l'avez cherit, messies de La Gazetto,
Venez C... R... B... J... A...

Sur lou paoure vegear, coumo l'ami Roussel,
De lagremos de sang et de flours de poeto!
D'aqueou chin, meis amis, cadun ero encan tat.
Adoun prenguens lou luth, va ntens seis qualitat.

Quand lou sero, dedins seis caissos,
Li mettient pas Saffran, mai pas Saffran-Marot,
Gingoulavo, fasiet leis maissos;
Car preferavo un saoucissot
Vo ben un goustous bouillabaisso
De Desanat ou Sibilot.

Ero lou ben vengut co deis marchands de libre,
Co de Boy, de Roubaud de l'intrar ero libre.
Counouissiet leis tableous, mies qu'aqueou que leis fach,
Japavo de plesir quand n'ero satisfach;
Se l'agradavount pas, sa cambelto dreissavo
Et, senso si genar, sur la crousto pissavo.

Aouriasdich, tron d'un goy, qu'ero un grand couneisseur;
N'ai pas pouu que tratez Pierreto de blageur.
Un vieh marchand que vendiet d'antiquaillos,
Et qu'aviet seis habits caladats de boutouns,
Ounte vesias de buous, de cabros, de mooutouns,
De casteous, de bergiers, et d'aoutreis boustifaillos,

Aimavo chin, etchin l'aimavo ben,
Tamben
Cade matin a sa boutiguo anavo,
Et li vegeavo,
Tour a tour,
Vo lou bouensouar, vo lou bouenjour;
Après la pato li dounavo
Et de seis breloquos juguavo.

D'uno chino jaloux, lou boustre entendiet ren;
Ero glou deis coumbats; quand libravo bataillo,
Li fasiet ren qu'un chin fouguesse grand de taillo.
S'un gros doguo, en renant, veniet per l'attaquar,
Per chin a coou segur si fasiet ensaquar.
Un jour co de Sant-Brieux, la flour deis bouquinistos,
Que ligiet de Saffran leis obros tant requistos,
Un doguo, que roupiavo aou found doou magasin,
Si l'abrivo dessus; oh! senso Seraphin,
Aqueou conu paoure chin, ben segur, la cargavo!

Mai Sant-Brieux que sus eou vilhavo,
Li mando alors lou libre de Saffran:
Que coumo un tron pesavo:
Sur lou dogno toumbet et l'ensuquet subran.

Cresez vo, cher lectours, ero uno besti raro.
Sus eou mai n'en dirieou, mai vieou que si fach tard.
Dins tout ce que v'ai dich, vous farai ges de taro
Adeoussias, boueno nuech, aro mi vaouou couchar.

**A MOUN AMI FABRE AOUGUSTIN,
PER LOU JOUR DE SA FESTO.**

Meis amis, de Fabre Aougustin.
Faout celebrar la festo!
De laousiers et de jaousemin
Enviraoutens sa testo.
D'aquel erudich,
Tant riche d'esprit,
Cantens la novo histori!
Per eou, cadenoun!
Buayuens un canoun,
En soun hounour et glori!

Autour de l'Histori de Marsilho
Eis arquivos, co de Landes,
Furant lou vielh grimori,
A glanat per leis marsilhes,
La vertadiero histori.
D'aquel erudich
Lou noum es escrit
Aou temple de memori;
Per eou, cadenoun!
Buguens un canoun,
En soun hounour et glori.

Degun, mies qu'eu, deisprouvençaous
Poudiet bastir l'histori.
Per aquo, de bouens materiaous,
Cafido es sa memori.
D'aquel erudich,
Tant riche d'esprit,
Cantens la novo histori!
Per eou, cadenoun!
Buguens un canoun,
En soun hounour et glori.

Aou grand campas toutis leis jours
Enfroundo eme pacienco;

Après li semeno de flours
Qu'embaimount la Prouvenço.
D'aquel erudich,
Tant riche d'esprit,
Cantens la novo histori!
Per eou, cadenoun!

Buguens un canoun,
En soun hounour et glori.

L histori de Fabre, de v'hui,
Es deis plus aros calibres.
Coumo Saffran, doou ben d'aoutrui
Cafisse pas seis libres.
D'aquel erudich,
Tant riche d'esprit,
Cantens la novo histori!
Per eou, cadenoun!
Buguens un canoun,
En soun hounour glori.

A MOUSSU DE CHANTERAC

MERO ET DEPUTAT DE LA VILLO DE MARSILHO.

Fatigat coumo un buou que tirasso l'arair
Balin, balan, tout trempat de susour,
De la couelo sacrado, a la pouncho doou jour,
Boulavi lou terraire,
Ounte leis troubadours
L'ant rabailhat tant d'immourtallos flours!

Ai barouelat, furetad de tout caire,
Leis gouarguos doou sacrat valoun;
Aourieou vougut li cueilhir et ti faire
Un beou bouquet de vers dignes de toun renom!
Mai pecaire!
N'ai pas pousquut mi satisfaire.
Moun pegaso, aqueou gros taloun,
Counoui pas l'us de l'Helicoun.

Se, coumo tu, m'avient prouvit de scienco,
Leis vers, qu'ai mes dins moun libre inedich,
Rageariens ben seaur de genio et d'esprit.
Mai n'es pas coumo aquo! que li farai? patienço!
Adounc taleis que sount, moun bouen, ti lei darai;
Se leis vies de bouen hueil, ben countentet serai.

Marsilho ti dounet soun couar et soun suffragi:
Ti noumant deputat, t'a prouvat soun amour!
N'a pas ren fach de troou.... Car d'ello, aou arrand villagi,
Aujourd'hui sies lou proutectour.

Ho! coumo Mero, eici l'as fach de merevilho!
Sies riche de talent coumo administratour!
Per dessus lou marquat, bouen pero de familho.
Hounour a tu! De Chanterac, hounour!

Ti laousount de partout, dins tout nouestre terraire,
Sies ben aimat deis Marsilhes;
Elleis t'alluquount coumo un paire.
Noun, noun d'ennemis n'as pas ges;
Et d'homme, coumo tu, s'en fabriquo plus gaire.
Hounour a lu! De Chanterac, hounour!

Sur tu, nouestre Emperour, a vegeat sa tendresso
Sies prouvit, per l'aver, d'uno raro sagesso

Aro, per acabar, desiri que longtemps
Navigues sur leis flots d'aquello mar nouello;
Qu'un vent, mai que doucet, enfle toujours la vello,
Et que Dieou luench de tu largue lou marrit temps.

EPIGRAMO.

Un noble rafalat, que n'aviet per tout ben
Que de vieilhs pargamins cubert: de grifounagi
De la barouno Irma, que coumo cou n'aviet ren,
Samouracho, et subran la demando en mariagi.
Un sieou vesin li dis: — Malhuroux fas pas ben,
Ta gente pretendudo a lou luxo en partagi,
Se nen fas ta mouilhe, ti foudra remouqua
Per gagnar soulament ren que per sa couiffuro
Tandis qu'ello, la cavo es suro,
Ti couiffara milhour marca.

A MOUSSU PIERRE BELLOT.

L'a deja mai d'uno mesado
Que, senso si paouvar, toun noum
Si viooutejo dins ma pensado,
Sur leis doues alos doou renoum,
Qu'aimi de li faire esquineto;
Teis vers courous, dins ma chambretto.
Escalerount per mi fa gaou.

Mounte l'as destraouca toun fleou de martegaou?
En lou ligent, ai pas besoun de ti va dire,
Fes uno bello peou de rire;
Leis hueils vous plourount, v'engranas.
Tout s'en douno alors, fin qu'ou naz;
Uno bando de coou lou gai lectour s'arresto,
Per escoundre la morvo, aquello malhounesto,
Que souarte fouaro soun houstauo,
Per faire leis hano aou cooutaou.

Et ta poulido bouquetiero,
Que senso crento, aou daou doou Cous,
Estraço lou frances sur soun trone de flous?
De tant de pouetos fameux,
Deis quaou la França es enca fiero,
Jugui que s'en trobo pas dous
Que n'en fabriquount de pariero,
Per lou bouen an!

Senso orgueilh pouedes ti va creire.
Quu n'en seriet pas glou de veire

La fleoumo de mise Tartan,
Quand proumeno vo ben que flano sus soun ban,
Leis hueils risent, lou poung sur l'anquo,
En cridant leis chalands deis flous verdo vo blanquo?
De l'Allemand, pecaire! aquesto, qu'a lou fieou,
Caliono leis escus, et per si truffar d'eu
N'a pas la linguo bretto.
Dooou rire lou ventre vous petto,
Quand s'anoungo en frances, per li parlar plus dous
Cade mot que li dis li lou pouargeo a rebous.
Mai creses que Franklin senso pipo fumavo,
Quand la couleguo s'en truffavo;
Per rescassar leis soubriquets,
Lou gros berigaoudias badavo
En fen lusir seis dous quinquets,
Sur l'estounanto merevilho!
Aguessoun derrabat l'aourillo
D'aqueou gournaou,
Eme la mitat de soun quelli,
Aouriet pas mai pitra qu'un troues de santibelli,
Vo que l'espouventaou
De pailho,
Qu'aplantoun dins un traou
Per far fugir leis cailho,
Leis beco-figno, leis cuous-blancs.

De tels pescadous Catalans,
L'obro es enca mies acabado.
Quand vies que, per li fa seis niado,
A baoudro leis beis vers introun dins ta pensado
Et qu'as fach de toun mies per leis ben accueillir,
A l'estro de toun sup, et dintre la flamado,
Que de coou fas pinchoun per n'en veire espelir.
Pas pu leou sount les a cueilhir,
Ta man es pas ren paressouso
Ni vergougnouso.

Aco pouedi ti v'afourti
Senso aguer pooou doou dementi.
Ta muso n'a ni feou ni croyo,
Mai cresi qu'aimo uu tant si paou
La douço libertat, la joyo;
Et per tout ce que vis, coumo aquello d'un taou,
Li farien pas gardar l'houstaou.
As bello a t'esmooure la bilo,
La poues pas far restar tranquilo,
Ni demourar a toun entour.
A peno de madamo l'aoubo,
Seis hueils vient blanquegear la raoubo,
Que ti dis: — Aou Prado vaou faire un pichoun tour.
Es l'houro ounte sus soun aletto,
Zephir d'assetoun,
A cade flouretto,
Dins soun liech d'erbetto,
Va faire un poutoun.
Aou mitan doou blat que verdegeo,
Ententerin
Que lou papilloun libertin,
D'un caire a l'aoutre voulastregeo,
Sur leis blurets cuberts deis larmos doou matin,

L'abeillo si d'espacho a faire soun butin.
Es aro qu'en fugen la cagno,
La maire de cade ououseloun
Saoute doou nis maougra l'eigagno,
Et batte eme ardour la campagno,
Per li sercar lou mousseloun.

Sus l'oume cubert de blancado,
Estou moument,
Lou roussignou canto l'aoubado;
Soou que, dessouto la ramado,
Sa ben aimado
Lou ten d'amen.

Es l'houro mounte la naturo,
Touto sourisento d'amour,
Si mirayo dins sa paruro.
Li vaou, serai leou de retour
Ti v'asseguri sus l'hounour;
Despassarai pas la bastido....

Mai quand doou champ si vis la claou,
La courentio alors oublido,
Lou papilloun, l'erbo flourido,
Et va blagar chez Margarido,
Chez Toni, vo chez Nicoulaou.
Aquito en galegean, leis tres quart doou journaou,
Ta muso que sus tout vous trobo sa repliquo,
Douno un gros coou de ped a l'un,
A l'aoutre uno pichouno chiquo;
La finocho espargno degun.

Perque la trates de rampino?
Dins seis vers fresch coumo la flour,
Que de soun parfum, nuech et jour,
Embeimo leis airs, la coulino.
Quoique fougue un paou trop satiriquo per fes,
Ta muso es jouyouso, badino;
Es vivo, alerto, enfantouline,
Jugarello coumo n'a ges....

Mai quand dessouto lou feuilhagi!
Leisses estar lou badinagi,
Et que parles eme serieou

Per t'entendre laouzar, benir dins toun lengagi,
Lou rei de l'univers! lou Dieou,
Qu'a tout crea per nouestre usagi,
Oh ve! de longuo escoutarieou....
L'a d'endrech dins ta pouesio,
Que sount cafi de graci et de philosophio.

Ta bergiero de Bougencier,
Es facho per esmaoure un couar doubla d'acier.
Qu'aimi de la legir, quand sieou descourageado!
En luego de maoudire alors ma destinado,
Per revioudar moun couar toujours triste, ahattu,
En allucant lou ciel, dieou subran, eme tu:
— L'escagno de la vido, es tant leou debanado!
S'escaten pas de la vertu...

**REINE GARDE.
A MADAMEISELLO REINO GARDO.**

L'encens que fas tuhar per yeou,
Es trou fouart, mi gounflo, m'entesto;
Aourieou d'orgueilh virat la testo,
Se tout ce que m'as dich cresieou.
Mi counouissi, sabi quu sieou.

M'enganaras pas, gento Reno!
Tu, si, que fas, a peds coouquets,
De vers courous et ben lisquets!
N'en debanes de toulo meno
Sur teis brillants rouquets.

Tamben, Pierre Bellot regardo,
Coumo un miracle, Reno Gardo,
Leis vers qu'as fach lou premier coou.
Doo Parnasso patois ta muso poulideto
T'a ben guidado aou bouen drayoou,
Ounte Labelaudiero, en rimo courousseto
Anavo far soun boou.

Mai perque gastar ta bouqueto
En nous cantant de vers patois,
Leisso aqueou jargoun a Chichoïis
Vo ben a nouestreis repetieros
Que vendount lou pey per carrieros.

Mai tu que fas de vers frances,
Coumo Reboul, plens d'harmounio,
Que sount trempats dins lou genio,
Et qu'ant agut tant de succes,
Perque quittar lou doux lengagi,
Per un jargoun mai que groussier?
Reno gardo, seriet dooumagi
Que mudesses ta vouax per faire un laid ramagi.
Tu qu'as un lant poulit goousier.

LOU GENERAOU COUAN, COUAN.

CONTE

DÉDIA A MOUN JOUINE AMI JOOUSEPH MATHIEOU

Un generaou, d'aqueleis vieilhs grisouns,
Qu'aviet barouelat sa carcasso
En Espagno, a Moscou, qu'ero paysan de raço,
Et qu'aviet portat leis frisouns,
Tout coumo la besaço,
Aviet, prochi la Saouço, un pichot houstalet.

Aqui, coumo un hermito, eou restavo soulet:
Sa Vesino veniet cade jour per li faire,
Dirai pas leis hueils doux (d'aquo n'ero sadou),

Veniet tant soulament lavar soun pissadou:
Vaqui tout soun affaire.

Souvent, de Sisteroun, lou capelan Marteau,
Quand lou jour s'ajouquavo,
De sa pouarto piquavo
Pan, pan, pan! lou marteou.
Lou generaou duerbiet et lou rectour intravo.
Après, dins un saloun, touteis dous assetats
A l'entour d'uno taoulo, aou domino jugavount,
Ou ben si racountavount
Messongeos vo veritats,
Et d'aoutreis fes estoupinavount.

Un jour,
(L'a quaranto-noou v'ans), per prendre l'Ernperour,
De Marsilhes uno armado marchavo;
Napoleon, qu'ero pas un gournaou,
Per ben leis festegear, la saouço li caoufavo.
Un de seis grenadiers, eme soun capouraou,
Que touteis dous erount fins coumo l'ambro,
Arribount per lougear co doou vieilh generaou.
Aquestou li diguet que n'aviet qu'uno chambro
Dedins l'houstaou.

— Mai Ya saou ben, millo tonnerro!
Moussu lou majouraou,
Qu'exempt sieou de lougear, massies, de gens de guerrou.
Pamen s'aquo vous vai,
Per tres jours vous darai
Cinq francs. — N'a per pagar l'aoubergeou;
Que n'en dies tu, diguo mi, que, flambergeou?
— Dieou que t'arrangearas eme lou cachimbaou
Que ma douna Roseto.
Va permettez l'ancien?
— N'as pas besoun de permitien.
Troubara dedins la caissetto,
A la cousino, uno brouquetto;
Puis l'a de fouech aou poutagier.

V'aqui la pouarto, grenadier.

A peno a la cousino intravo,
Qu'un parfum nourrissent
D'un large poualoun s'escapavo,
Et dins seis narros li mountavo.
Noestre grivois subran lou destapo en risent;
Saouto, es mai que rountenl,
Quand li sis un canard, gras, lardat, relusent,
Que dins leis ooulivos nedavo.
A soun cachimbaou plus pensavo.
Roumiavo entre dents: — se lou canard prenieou,
Eme Reybaud lou mangearieou.
Avant tout tubens la pipeto.
Allumo sa boufardo, aou poualoun s'en revent,
Empougno lou canard, que semblavo uno aouquetto,
D'un sequo-man lou touarquo proprament.
Aquo fach, l'agouloupo
De sa roupo
Et retourno aou saloun,

M'ounte l'aviet leissat Reybaud, soun coumpagnoun.
— Eh ben, qu'as fach, li dis? vous sias ti mes d'accord?
— Nous vaou pas mai dounar.
Prend va, virens de bord, Encaro farens uno etapo.
Ai besoun de sortir, la pissugno m'escapo.
Adeoussias, gereneraou. — V'enanas coumo aquo
Tenez v'aqui cinq francs; aro turtens lou veire.

Ai de bouen vin, natif doou Veire;
Terre de dieou! vous taouro lou coco,
Tout coumo lou souleou, va poudes creire.
— A la vouestro, moun generaou!
Grand ben ti fague, camarado.
Eh ben, que l'a de nouu, duguo, dins nouestro armado?
A la Saouço fa fouesso caou.
A la Saouço! qu'es que si passo?
— L'ant estrillat leis Marsilhes
Et puis un generaou ant pres.
Coumo li dies? — Couan, Couan. -- Fouigui ma testo!
Pesto!
Aqueou noum mi vent pas. Bessai es tout nouveou.
— Pesqui pas vous! es vieilh tout coumo lou souleou!!
Quand l'ant pres, de plaisir mi mordieou leis gencivos.
— Mai m'ounte l'ant pres, digno mi?
— Pas fouesso luench d'eici;
Entre la saouço et leis oulivos.

EPIGRAMO

Un jouvent redactour, aou Café de Prouvenço,
Vantavo soun journaou, en s'estirant lou pies;
Disiet que de Marsilho eto la quintessenço,
Que meme dins Paris, si fassiet ren de mies.
Un savent, qu'ero aqui, di bouto leis mericles,
Prend la cavo aou serieou, coumento leis articles
Lou liege mot a mot... Apres nouestre erudit,
En regardant l'aoutour, que li fassiet leis cornos,
Li dis: a toun orgueilh voueli mettre de bornos.
Ta fueillo es ben escricho et cafido d'esprit;
Tout l'es bouen, es vrai...hormis ce qu'as escrit.

MONORIMO PHILOGIQUO

DIALOGUO

ENTRE UN RIMAIRE DE SANT-ROUMIEU ET PIERRE.

LOU RIMAIRE..

Coumo tu, moun ami, subran vaou ti parlar,

Sies mouresquo ou gavouet, respouende: ti qu'estar?
Toun ortographo, ami, si paout plus supportar.
Vieou ben que ti fas vieilh, que fas que radoutar.
La lenguo de Zerbin nous voues ressuscitar?
Per leis rimeurs de v'hui ti faras esquintar.

Elleis nous dient, muu, cuu, buu, li mar.
Et noun pas, buou, muou, cuou! un O li vasm esclar?
Eis aoutours prouvençaus de reglos voues dounar?
Seguirant pas la drayo ounte vas estrapiar.
Dins de camins plus dous elleis vouelount marchar.
Meynier, Brueys, Zerbin, fasient que l'estroupiar.
S'as perduu lou coco vai ti faire brustiar.
Escrivount nué, cué, fué. -- Voues C H ajustar.
C H n'es aqui que per v'embarrassar.
Un hiatus jamai dins teis vers fas passar.
Vieou ben, Pierre, que voues nouestro escagno embuilhar
Tu dies: fuec, nuech, dich, fach, et puis ti fas passar
Per un bouen Marsilhes? Aquo mi fat suzar.
Lou nouveou troubadour, aqueou que faout suprimar.
Pierre, mi laouses plus toun rustique parlar.

PIERRE.

O mascaro viroou! sur l'R voues juguar?
Sus ello, cadenoun, mi voueli degounflar.
Coumo un coou de misrtaou ti la farai rounflar;
Eh ben, de tout soun long ti la vaou desplugar.
Se ta lenguo sabies, saouries que faout plaçar
L'R a l'infinitif, mai pas la prounouçar.
Consulto la grammero, alors pouurras parlar;
Sinoun per leis lettrus ti vas faire zoubar.
Escrivount nuech et fuec deis bords doou Rhone aou Var.
Doues lettres voues goudir, mai sies ben galavar?
De pas un, n'en fas p'un, l'S voues suprimar?
Un ped, tron de padieou, nous voues escamoutar.
Ensin, capoun de sort, cadun poudriet rimar;
Tamben dins teis esrichs faout bouen de ti trouver.
Diou ren de l'hiatus que voues faire passsar,
Quoique sieque ben dur souvent par empassar.
Sur la mar d'Apouloun, se voues ben naviguar,
Evito aquel esteou que ti fariet negar.
Leis journaous doou miejour ant bello a t'enhaoussar,
Ti portarant pas luench, senso ti debaoussar.
Se lou nervi voulies assagear de pintar,
Leis pinceous de Chichoï vai ti faire prestar.

LOU RIMAIRE.

De cadun sies jaloux, craches toujours amar,
Voudries estre soulet aou peys per rimar.
Tout coumo la granouillo, un jour per troou t'enflar,
De despiech crebaras. Per que tant ti gounflar?
Tu sies pas lou trissoun per l'ayet remountar.

PIERRE

Se de bouen prouvençau, voues eici debanar,
A l'escolo Landes ti counsilhi d'anar;
Aqueou si t'apprendriet a lou ben tamisar.

Contro moun R alors t'avirieou plus boufar,
Et teis noums de padieou nous faries plus gisclar
Sus d'aqueou beou patois que voudries desbroutar.
Se coumo eou, cadenoun, lou sabies distilar,
Eis aoutours Marsilhes de fiens pourries gitar.
Pretendi pas pourtant de liçouns ti dounar,
Ti dirai soulament la recetto per far
De vers patois pur sang, ti pregui d'escoutar.
Faout prendre un grand mortier et dedins li vegear
Un R, uno S, un T, apres leis ben trissar,
Coumo s'ero d'ayet; et per mies l'encapar,
Leis mots luec, fuec nuec, cuech, manques pas d'ajustar.
Gardo ti ben surtout de li faire ragear
Aqueleis de buu, muu, cuu, li mar,
Li capu, li belu, car lou faries cagar,
Et pourries pas segur jamai lou remountar.

LOU RIMAIRE

Quand sus nouestre patois tu voudras critiquar,
Siegues sur de toun fet, sinoun vai ti couchar.
Toun prouvençaou pur sang, n'es qu'un patois bastar.
Se t'arrambes a yeou restaras en retard.

PIERRE.

Per la critiquo, ami, se li vies pas plus clar,
Ti counsilhi, moun bouen, de jamai t'en mesclar.

LOU RIMAIRE.

Tu que dies buou, muou, cuou, de tu ti fas trufar;
De roundelos de toun aquo mi fat suzar,
Et doou rire, segur, mi faras estoufar.
Car mantendrai toujours qu'as un groussier parlar.

PIERRE.

Rimeur, permetti mi primo de mi mouchar,
De saoupiquar moun nas, apres d'esternudar:
Car es perdre soun tems, d'eme tu resouner.
Aro qu'ai fach achi, dirai, per acabar:
Adieou, porte ti ben; vai ti faire brusquar.

A MOUSSU THEOPHILO BOSQ,

Aoutour d'uno Epilogo adreissado a moussu Imbert, institutour doou 1er degré,
carriero Santo-Victoire, 23.

Imbert, qu'aviet pres souin de toun jouine avenir,
A vis toun epilogo eme fouesso plesir;
A peno a seis regards teis vers si despluguerount,
Que de la joyo eis hueils leis larmos li venguerount.
Content de t'aver fach, quand eres cournichon,
De la scienco enreguar lou drayoou tant pichoun!
Es huroux, quand toun noum li vent dins la pensado,
De pousque dire eis gens qu'abitount sa countrado:

— Couneisses moussu Bosq, aoutour de Noema?
Ero moun escoulier, es yeou que l'ai forma.
Sieu cargat de sa part de ti dire, poeto,
En vers de douge peds, ce que soun couar souheto;
Desiro que sus tu lli ploougue fouesso ben
Et que visques aoutant coumo Mathusalem.

A Mille HORTANSO ROLLAND.

A peno espinchavo l'aoubeto,
Qu'estendut sur leis bords d'un rieuou,
Moun coude apielat sur l'herbeto,
Sus tu reflechissieou.
— Ben voulountier, mi disieou,
Li faries uno babeto
Per la remerciar tout d'abord
Doou tant courous et pichot libre
Que de sa part, Alciator,
Poueto d'un poulit calibre,
Hier m'a remes dessus lou port.
N'es pas per ti vantar, ges d'ououseous aou bouscagi,
Bel angi de vertu,
Sus la branquo saouvagi,
(Meme leis roussignoous), cantount pas mies que tu.
Noun jamai, cadenoun, a la villo, aou villagi,
Un bouen poeto, a coous, segurs,
Creiriet qu'uno fillo a toun agi,
Fesse espelir de vers , que fousount tatn madurs.
De tu cadun aplooudis lou ramagi.
Teis vers courous et poulidets?
Sount plen d'esprit, ant d'harmounio,
Seis peds trempount dins lou genio,
Et couelount purs souto teis degts.

En ligent de ta Margarido
La richo proso tant poulido,
Yeou, que sieou plus fret qu'un bancaou,
Mi cresieou dins un four de caou.
Tu que donnes tant d'esperanço,
Prends ti ben gardo, jouino Hortanso,
De trevar leis luecs encantats
Que soun brulants de voluptats.

LA PEISSOUNIERO JALOUSO,

AOU BAL DE GUSTAVO TRES.

Ah! sies aqui, moustras! veni de ti sarqué
Co de Gustavo tres, que douno bal masqué.
Deis troisiemos t'ai vis eme mise Coumodo
Que fasias lou varse de la radiero modo;
Jugeo de moun pegin quand t'ai vis, marabou,
Em'aquello Venus doou cantoun de Rebou.
Quand li pensi, gusas, mi surlevo la bilo.
Diguo, n'es pas vrai? parlo, vieilh crocodillo,

Homme senso pudour, traite coumo Judas!
Respouende? n'eres pas aou bal d'aqueou poulas,
Que pitavo lou pif deis testos de Bourgini,
Qu'avient mes un turban coumo leis estarlini?

Quand un doguo pareit; li faou uno menaço;
Tent pas conte d'aquo. Sus yeou vaout si laçar:
Preni Louisoun aou bras, dins moun saloun l'entreri.
De mi clava dins, tout just lou temps agueri.
A peno doou dangier fouguerians escapat,
Qu'entenderians de cris? Ero un chin que, pecaire!
Soun malhurous destin adusiet d'aqueou caire;
Fouguet mordut subran per lou doguo enrabiat.
Vai, vai moun bouen ami, poues fa faire un exvoto,
Car moun patroun, segur, m'a saouvat la balotto

A MOUN FIEOU.

SANTO MARTHO, 8 Octobre 1849

Aro ti dirai que ma muso,
Que de tout sables que s'amuso,
Es vengudo a moun bastidoun
Per si plagne de l'abandoun
Que d'ello aviet fach soun troubaire!
Mi dich que la leissi de caire,
Qu'escrivi plus, que faou lou paressous.
De mai rimar mi vent de mettre en gous!
Tamben, l'echo de la Rouviero,
Canto deja la Bouquetiero
Caligneiris d'un Allemand,
Que pinto coumo un vieilh flamand.
Brandarai pas de la bastido,
Que noun ma peço siet finido,
Hui l'ai mes la derniero man.

Aro parlent de ta fremetto,
Sente toujours soun ventroun
Bouleguar la pichoto armeto,
Que deou perpetuar toun noum?
Se lou ciel, de sa man dvino,
Sus lou sup, coumo a Theresino,
Vegeavo, bouen sens et vertu!
Saoutarieou de joyo, eme tu...
Que siegue mascle, vo femello,
Lou jour que nous espelira,
Oh! coumo battraï la semello,
N'aourai plus ren a desira.
Toun vieilh paire, va ti poues creire,
Sera content coumo la seire,
Qu'a de la verguetto escapa...
Mi verai dous fes grand papa.
O, va ti dieou eme franchiso,
Mi tardo de veire a l'egliso,
La bello Edorino, a ginous,

Quand tendra ta progenituro
Sur seis brassouns, en mignaturo.
A n'aqueou mouroun tant courous
Digue li que soun vielh coumpaire,
Li fach de poutouns... tant que n'en pouras faire.

N'en faras tout aoutant a la poulido Hedwigeo,
Aquello bello et jouino tigeo,
Que pouarto uno tant bello flour.
Per ieou, beiso la tout lou jour
Sus sa caro blanquo et divino!

Diras, tamben a Josephino,
Que desiri de tout moun couar,
Qu'aquesto lettro, mie badino,
La trobe ben... Es mou espouar.
A n'aquello fillo mestresso,
Que poussedo tant de bouen sens,
Fai li tamben uno caressso.

Aro faou tubar moun incens
Per Babet, la pichoto Eisino,
Qu'a soun couele dintre l'esquino,
Et de cambettos de mie pan.
Digo li que cadun s'es planch:
Que soun café n'ero qu'aiguetto,
Que n'en mettiet qu'uno briguetto,
Eici, tout coumo a toun houstaou,
Et que jamai lou serviet caou...

Diras, a ma bello Calixto,
Que desiri l'houro requisto,
De m'anar gitar dins seis bras!
Per li faire tant de babettos
Tout coumo eici l'a de pampettos.
Et sabes que n'en manquo pas.

EPITRO FAMILIERO

DE TH. BOSQ ET P. GARCIN A SOUN AMI PIERRE BELLOT

A SAN-ZACHARIE

Per anar t'embrassar, depuic hier avieou pres
Cher Bellot, per lou Var, un passoport tout fres;
Dessus meis souliers blancs avieou passa de graisso;
De matin d'uno chouio avieou caffé ma caisso;
Eri lesta moun bouen, tout coumo un bastiment,
Et deja de partir vesieou l'hurous moument;
Mai faout pas que jamai degun eici si flatte
De countar senso l'hoste, ou foout que n'en rabatte.
T'imaginaras doun que despuis lou matin,
Qu'ero pas enca jour, esperavi Garcin;
A dex houros, mens cinq, lou v'aqui que pounchegeo:
Tron d'un goi, din l'estieou, l'houro ero pas troou fregeo,
Per anar s'hazardar sus d'un camin poousous,
Et de t'anar troubar avieou plus ges de gous.

Tamben ai leou laissa lou bastoun de vouiagi
Per agantar la plumo, et, dins moun griffounagi,
Ti dire sa counduito, afin que saches ben
Que sioou, din tout eïço, tout a fet innoucent.

Aro que m'a brutit, mi dis eme soun plan:
Tenez, voilà l'encrier, faites-vous venir blanc.
Em'un cerveou estrech coumo un traou de serenguo,
Pouedi pas, cadenoun, li faire levar lenguo;
Tamben, que ti dirai, sieou blanc coumo un lançoou
Ounta coucha tres mes un marchand de peiroou.
Aquo n'en seriet ren, s'eis houstaous que frequanti,
Disiet pas que lou vin mi fa anar de bisquanti,
Qu'ai pas lou sens coumun, ni ges de coumpassien,
Que m'attendrissi pas quand prechount la passien.
Et pas content d'aquo, per mi faire liguetto,
Voout que prochi seis vers, qu'ant la patento netto,
N'en mescli caouqu'eis uns per far gueirar leis sieous,
Coumo un bouquet de flours, voouta de roumanieous.
Es egaou, assagens. Dedins sa paperaço,
Per mi desbabouinar, mi leisso proun de plaço.

Sauras doun, cher ami, que per anar ti veire,
Duvians prendre eme Bosq, lou camin de Sant Peire.
Ero tout decida, oou proumier pieou d'oussou,
Duvians aver passer lou pouent de San Maceou?
Ieou, que sieou counouissu per home de paraoulo,
Eri cargua d'anar gassayar sa cadaoulo
Tant ben avant lou jour, un bastoun a la man,
A la pouarto de Bosq, fasieou deja pan! pan!
Degun mi respoundiet, enfin l'apouticari
Crei qu'un bouyoun pouchut mi siegue necessari,
Si revilho, s'espoussou et basselo eme ieou:
A dex houros tres quarts l'avians p'anca fach vieou.
Aro diguo m'en paou que fet mankar lou viagi?
Sieguet lou grand silenci ou ben quaouque indigestien?
Ah! t'entendi d'eici respoude a ma questien:
— Lou magi a de talent, lou cadet n'a pas gaire;
Mai quand lou magi drouen, l'aoutre es a soun affaire,
Lou revilho-matin aviet fach soun deve.
Lou dourmiasso aguet tort, preferet lou cabe.

CHRONIQUO.

A marsilho, moun bouen, avens ren de nouveou,
Et pourtant veou que Bosq s'es armat d'un gaveou,
Et, se ti rimi pas leis chroniquos localos,
Risiko de l'espoutir entre meis doues espalos.

Soouras qu'a l'avenir, leis fieous de San Crespin,
Senço fieou, ni lignoou, ti farant d'escarpin.
L'areno, la maniclo, eme la ciero grasso,
Dessu lou viadou trobount pas plus sa placo;
Leis souliers, que nous fant sount plus que cavilha.
O siecle de lumiero! as deja troou brilha!

Leis fouens ant pas cessa de ragear d'aiguo bello
Despuis que dins l'Huveouno as deja trouou briha!
Louis, l'arosoir public, vende mai d'armana,
soun couleguo Martin s'es laissat debena.

Lou Port sente plus maou; s'ero pas la bariquo,
L'oudour, que respirans seriet pu roumantiquo.
La caretto per fes rahailho enca de chins.
M'ant dich, qu'eis bords doou Quay, s'ero vis de raquins;
Mai lou curun doou Port, si soout qu'es indigesti
S'empouyouno leis gens, restaouro pas leis besti,
Et pensi ben qu'un jour, leis bords doou Casteou Vert,
Veirant nouestreis raquins leis quatre ferr'en l'air.
Lou grand-Thiatre va maou, marchu que per secoussou,
Bramaires et saouturs, vant coumo je te poussou.
Lou gymnaso va mies, dient que franc de malhur,
A quest'an deout gagnar per pagar lou souflur.
Enfin, nouestreis lettrus fant plus ges d'esparados;
Es que dins seis faoutuils que lachount ses petados.
L'aoutour de noema, quand pantailho ou qu'escrieou,
S'escounde dins sa crotto ou ben s'elevo eis neiou,
Et l'aoutour couloussaou, que voout gagnar leis joyo,
Dis aver de proufits, en nous vendent sa croyo.
Ieou cresi que toueis dous ant l'espoir d'un pendu,
Et que perdrient soun temps, s'ero pas tout pendu,
Et que perdrient soun temps, s'ero pas tout perdu;
Leis home a talents, que restount dins Marsilho,
Siegount, tout maigrigneous, lous soureou quand sourio;
Per mettre souto dents trobount pas plus de que;
Tamben, et graci a Dieou, sieou gras coumo un pourque.

EPILOGUE.

Adieu , mon cher Bellot! puisse l'humble village,
Hôte du troubadour, la gloire de notrc âge,
Se couronner pour toi de fleurs, de rameaux verts,
Et d'un limpide ciel, aussi pur que tes vers!
Qu'Huvaune aux flots d'argent, Nymphé A la tête blonde
Avec un bruit plus doux, y répandle son onde,
Et porte juqu'à nous, dans ses flots murmurés,
Quelques uns de tes vers, par ses bords inspirés!
Que Mont-Vert t'ouvre aussi ses plus fraîches arcades!
Qu'il te berce le soir au bruit de ses cascades!
Que la riche vallée, inépuisable sol,
Qu'ouvre St.-Zacharie et que ferme Auriol,
Te porte, des coteaux qui couronnent sa plaine,
Son parfurn le plus doux, dans sa plus fraîche haleine!
Que du ciel que des Monts, que des rameaux épais
Redescendent sur toi le bonheur et la paix!
Que l'inspiration aux magiques paroles,
Comme tombent vers l'eau les long rameaux des saules,
Vienne pencher vers toi son front échevelé,
Et que le tien, alors se lève consolé!
Puisses-tu rencontrer tout ce que t'y souhaite
Un coeur d'ami, guidant ma plume de poète!
Et si ces bords heureux, bien faits pour l'alléger,
Mélaient à la tristesse un oubli passager,

Cette vallée, ou fût mon berceau de naissance,
Aurait un double titre à ma reconnaissance.
Je lui pardonnerais, loin des murs où je vis,
De garder trop longtemps le meilleur des amis.

JEAN DEIS PETTOS

CONSURTANT

LOU MEDECIN MOQUET.

Qu'eres bello aoutreisfes, ô lenguo prouvençalo!
Quand lou Danto, à teis peds, fiélavo soun amour,
S'aujourd'hui ti visiet tant bruteloue, tant palo,
Aouriet crento, segur, de t'aver fa la cour.

-- N'es pas vous qu'on vous dit lou medecin Manqué?
-- Dis donc Moquet butor; -- Mai sias ben embrouqué;
Es ben vous que tratas de la Merdo en pooutio?
-- Homæpathie! oui, c'est moi.-- Tanto Mario,
Aquello deis peous roux, la nouero de Cayoou,
Ma dich que n'erias pas dins la peou d'un fayooou,
Que dins vouestre mestier, en fent la merdo plato,
Guarissias lou masclun, lou canela, la rato,
Adoun touteis leis maous que lou ciel a mandats
Eis malhurous humans que v'an demandats:
Tamben l'outourita dient que vous a fach fiero,
Per vous recoumpensar, de Croux tout uno tiero.

Mario mi diguet (aquo mi pareit fouart)
Que la deraberas deis patos de la mouart;
Que senso vous segur, aou cloousoun doou terraire,
Fariet despuei longtemps l'artimo eme soun paire
Qu'avez garit soun maou qu'eme de gloubillouns
Qu'empassavo lou sero eme quaouqueis bouillouns.
Es ello que m'a dich que vouestre houtaou restavo
Aou boulevard Longchamp, pas luench de moussu cavo,
Vouestre ami, sables ben? Aqueou doou mourre touar,
Que coumo vous dirient qu'a la facho d'un pouar,
Parlant senso respect a la boueno franqueto;
Car n'aoutreis, paoureis gnes, sieguens pas la tiqueto.

-- Merci du compliment, viens -tu pour m'insulter?
-- Nani, Moussu Boquet, ze viens vous consurter.

Exquissez moi, pradon! n'ai ges de couneissenço;
Mai moun frero lou Bret es uno fouent de scienco.
Coumo eou m'ant pas destruit; pouedi pas francament,
Dins vouestre parouli barjaquar finament;
Mai per la proubita, mi venguet de neissenço;
Moun paire en mi plantant trieguet ben la semenço;
Tamben, double cornat, dins moun noble mestier
N'ai pas raubat per an cent carguos de fumier,
Aro dins nouestre etat nous ant coupat la chiquo,
Depuis que leis estrouns voyeageount qu'en barriquo;
Sentez qu'aquo d'aqui si poout pas mastegar,
Faout ben goudir pas mens, n'auriet per si lagnar

Aoutreifes, cadenoun, de long, d'uno murailho
 Rabailhaviais sutran vingt coufins de mouscailho;
 Aujourd'hui courre li, foudriet estre ben fin,
 En roudant tout lou jour, per remplir mie coufin.
 Quand lou jour aviet souen, que de nuech si couiffavo,
 Uno raisso d'estrouens deis fenestros toumbavo;
 De tout caire s'aouviet: passo- res?... L'a degun?
 Et la daubo souvent vous couiffavo quaoucun.
 Se voulias rebequar, subran sus la figuro
 Vous fasiet lou present de la refrescaduro.
 Que Marsilho ero bello aou mitant deis laguas!

Ero alors l'agi d'or deis Rabailho-merdas;
 V'en souvent pas, Roquet, quand de long, nouestreis barris
 De cent particuliers vesias leis tafanaris?
 Aqui l'aviet de gens de touteis leis façouns,
 Que tout en fent tubar, fasient seis pastissouns.
 Ero un beou tems alors per faire aqueou coumerço:
 De mino n'en ploouviet dins la mendro traverso;
 Aro si trobo plus dins nouestre terradou
 Qué d'estrouens estequits, plus secs que d'amadou.
 Alors la testo d'Or, carriero de Marsilho,
 Ero per lou paysan uno califournio:
 En Ribo novo, eila, darnier leis calamans,
 Li fasient de merdas qu'erount a pleineis mans;
 Aou Cantoun de Réboul, la Crotto doou villagi,
 A cad'houro doou jour l'aviet de caguos-ragi.
 Aqui, double couquin, poudias pas faire un pas
 Senso perdre un soulier aou mitant deis bousias.
 Aou Mazeou, sur la plaço ounte restavo Verso,
 Lou famous pastissier, n'aviet de toute merço.
 Aro l'escoubier fat toujours bacarat,
 Depuis que leis cacans v'ant tout accaparat;
 Tamben caminount fin, marchount plus qu'en voituro,
 Couchount pas lou marlus ni mai dessus la duro,
 Ant per croumpar d'artoun de pies à seis houstaous;
 Chiquount pas de fayooous, trissount leis pardigaous,
 Et quand lou gus es plen, dins uno cagassouiro,
 Fant de gros estrouchas! . . . Leis mesquins fant que fouiro,
 Que voulez, quaud leis gens mangeount pas soun sadou,
 Pouedount faire sortir qu'aquo doou petadou;
 Aoussi quand rabailhas un coufin de matiero,
 Avau d'estre a l'houstaou es mai tout per carriero.

— Que me chantez-vous là?— Quand canti, cadenoun,
 Faou tremoular la terro et toumbar l'amendoun!
 A l'égliso, aou lutrin, degun mi fa ligueto;
 Sur touleis leis avouas la mieouvo fat l'aleto.
 Per v'en dounar la provo, escoutas mi, Mousquet,
 Cantarai qu'un mouceou, mai sera ben chiquet.

Air à faire.

Quand dans un risant Boscazo;
 Z'entends du rousinolet
 Le maziniquo langazo,
 Mon cœur bat, ze suis muquet.
 Rien n'égalò de philosele
 Les accords l'armodieux,

A moins que ma barzero Adelo
Ne vint pour canter dans ces lieux.

Et bien! mossie Roquet, z'ai pas la vouax sounore
Repondez francament. — Il m'estropie encore,
Il m'appelle Roquet, mais ce n'est pas mon nom,
Je suis Moquet, tout court. — Esquissez moi, pardon!
Ma linguo a chavira, vieou qu'ai fach uno gato;
Mai que voulez, Riquet, sieou pas que la sagato
D'un mesquin de paysan; va vias, mossie Toquet,
Si poout pas faire un pouf de la couet d'un porquet.
Ah! S'aguessi tirat de moun reire Mourailho!
Aqueou -v'ero destruit! dessus uno murailho
De miegeo legue luench (va vous creirez ou noun),
En escupent mettiet sa parapho et soun noun;
Counneissiet lou latin et la gilographiguo,
A nouestre bouen cura fasiet toujours la figno;
Per la matermatiquo ero lou beou permier,
Vous aouriet carcular cent carguos de fumier.
— Que me contez-vous là? — S'es un conte,coumpaire,
Voueli qu'un tron de l'air ben luench d'estou terraire
Vous embale, Croquet! sabi ce que mi dieou.
— Merci de tes souhaits — Ah! qu'esqu'ai fach, grand Dieou!
— Ah ça! Croyez-vous bien que je sois dans l'usage
D'écouter d'un paysan le rustre bavardage?
Mon temps est précieux, dans cet appartement,
Plus d'un client déjà m'attend en ce monient.
Parlez, dépêchez-vous, je ne puis plus attendre;
Mais parlez-moi français, je pourrai vous comprendre

— Caspi,,noussu Muguet, yeou parlar franciot,
Aqui m'embuyez bien, ze sais bien queurquo mot;
Mais vous n'en truffares! Fa pas rien, pour mon pero:
Ze viens, mossié Roquet, vous consurter, pécéro!
-- Eh bien! parle, sois bref. — Camino de canteou,
Es tout endoulourit, caguo sur soun bouteou;
Brave moussu Mousquet, sabens plus que li faire
L'ant dich qu'ero hyroliquo, et lou paoure mesquin,
Dins sa vido, jamai n'a begut que de vin.
Lou megi de l'endrech, qu'a toujours la cigalo,
L'a dich que dans les yeux il a la cathédralo,
L'ano sur l'estomac et tres pouars oou cerveou,
Per dessus lou marquat, la cagno, un mal nouveou.
Lou boustre a seplanto ans, aimo enca la femello!
— Dis-moi, ton père au moins va toujours a la selle?
— Pesqui pas, n'a qu'un bast que sur son ano il met,
Quand va sarqué de pan dins Bouc vo dins Mimet.
— Tu ne comprends donc rien: ton ignorance est grande?
Chie-t-il dur ou mou, réponds à ma demande?

— Oh! per aquo d'aqui caguo talament dur,
Que vous ne poudriez pas va masteguer segur,
Et d'aoutreis fes tant mouel que pourrias, nom d'un garri!
Tout coumo de sirop, va boiro eme lou garri.

— Alors, assez causé, son u~al m'inquiète fort;
Mais je veux l'arracher des serres de la mort.
Ecoute bien ceci „nels-le bien dans la tête:
Primo d'abord, il faut qu'il observe la diète,
Secundo lui donner par jour trois lavements,

Et l'abreuver surtout de rafraîchissements.
Pour cela tu mettras, au feu de ta cabane,
Dans une pinte d'eau, pour faire la tisane,
Deux paquets de chiendent, trois tranches de citron,
Et d'un jarret de veau tu feras un bouillon.
Si malgré tout cela, son ventre reste sale,
Nous emploierons alors la potion cordiale.
C'est le meilleur, mon cher, des remèdes humains;
Mais s'il ne passait pas dedans les intestins,
Ton vieux père est perdu!... Maintenant pour ce père,
Que tu parais chérir, que t'ai-je dit de faire?

Vous m'avez dit, Roquet, qui faut pour sept bouillons
Un careton vedeau, trois tranços de zambons;
Dans uno pinquo d'eau pour faire la tisano,
Mettre un paté chien blanc, puis bruler sa cabano
Qu'on lui serve uno assieto, avec trois lavements,
Pour bien le rafresquer de rafraichissements.
Si tout, ça fait pas rien... qui fussions toujours salo,
Faire une procession qui soyent zénéralo;
Mai que si passo pas dindans leis Augustins,
Mon père il est fotu!... fouira plus leis ooutins.
Eh ben! Vai pas ben dich?.. n'ai pas boueno memoiro?
Megi quesque n'en dias! - Graud Dieu quelle mâchoire!

— Aro vous remercieou. Diguas mi quand vous faout
Per la consurtatien de moun paire Cayoou?
D'arbies v'en darents ges, mai de fruchos, pecaire!
Per vous pagar, Mousquet, pourrens vous satisfaire,
Et surtout d'abricots! leis leissans degailhar,
Leis ouars n'en vouelount plus, venez n'en prouffitar.

LOU SIEGI DE FOS,

POEMO EN DOUS CHANTS.

DEDICACO A MOUSSU BORY.

Tu qu'as tant de vertu de talent, de sapienço
De moudestio et de counscienco;
Que sies deis avocats la flour;
Bory, pardouno un vieilh aoutour
Qu'aougeo, en vers prouvençaous, ti dedicar l'histori
D'un coumbat digne de memori.
Bouto lou fet n'es pas nouveou;
Car dato doou tems doou delugi.
Ounte l'aguet tant de grabugi.
Adoun tu qu'as cimat sempre lels vers patois
Que lieges voulountiers Mistraou, Gaut vo Chichoïs;
Tu qu'as amoulounat eme tant de patienco,
D'ouvrags ben requis escrits en prouvençaou
Despuis qu'aquello lengo eici prenguet neissenço;
Qu'as fach de toun saloun un pichot arsenaou,
Archivos deis aoutours de touto la Prouvenço
Ounte lou philologno aqui pourriet fouiguar
Cinquanto ans beleou mai senso lou found troubar;
Reçebe la dedicaço

D'aqueou poemo senso saou.
Assousto lou chez tu Bory, douno li plaço:
Serai content coumo un roucaou
Que vent d'escapar doou musclaou.

PROUMIER CHANT.

LOU SIEGI DE FOS,

Muso, embouquo la troumpeto!
Canto deis gens cle Fos la glori, lou renom!
N'ouublides pas surtout de courounar lou noum
Doou generaou Tripetto,
Qu'eme trento paysans, armats de petadous,
A mes en frum touto uno armado!
Canto, canto aquello journado
Qu'illustret nouestreis terradous!

Ero dins aqueou tems que nouestre patriarcho
Sur leis bords Martegaous corduravo soun archo.
Messies, v'assuri pas que lou fet siet verai;
Mai taou que l'ai legit lou v'escudelarai;
Yeou de blagueur jamai ferri lou sot coumerço.
Adoun, per rabailhar bestis de touto merço,
Dient que Noué venguet sur lou bord Martegaou;
Car dins soun terradou leis bestis vous fant gaou.
Lou sant homme, pereou, dins aquelels countrados,
Li troubet que cuous blancs, calandros, coouquillados,
Quaouqueis pluviers doourats, rasclets, canards, vaneous,
Sarcellos, becassouns.... mai fouesso d'estourneous;
Per d'aze, cadenoun, lou pays regouiravo;
N'aouriet caffit segur, ben de bouen va vous dieou,
Dex archos, beleou mai, plus grando que la sieou.
A cade pas, lou sant dient que se l'abucavo.
Vous parli d'aqueou temps que la mano toumbavo;
Car aro, double sort! dins soun sejour maou san
N'en troubarias pas un, en roudant tout un an.

Un jour, qu'ero pas nuech, que lou souleou gitavo
Sus terro seis garbos de fuech,
Lou sant homme demando a la mouilhe qu'aimavo,
Se, per faire gousteto, aviet pas ren de cuech?
Sa mouilhe li repliquo: — Ai que de bouen froumagi,
Vo ben lou saoucissot que ferri l'aoutre jour.

— Eh ben! vai mi va querre et sutran a l'oumbragi
Si mettrens a l'abrit de la grosso calour;
Ai ben fam, crei ti va, despacho ti m'amour!

Sa fremo pouarto tout, et sus l'herbo flourido
S'assetount touteis dous, quand la taoulo es servido.
Dins mens d'un guignat d'hueil, mangerount per fricot
Lou froumagi gavouet, mai noun lou saoucissot.

Un pichot ventouret a bel aime gitavo
Sus lou sant pareous, que goustavo,
La quintecenço deis aoudours,
Que dins leis champs raoubavo
Aou sen deis flours,
Ounte de plaisir s'ennubriavo.

Pas luench d'aqui lou gai roussignolet,
Per espassar sa fidelo coumpagno,

Que couavo dins soun nis, aou couar d'uno baragno,
Cantavo aou daou d'un cimelet,
Accoumpagnat d'un rigalet.

Leis santeis gens ravis d'entendre,
Lou cant plantieou deis ouselets,
A la fousquo, dins leis bousquets,
Sus un gazoun, tapissat de bousquets,
Per mies l'aouvrir venount s'estendre.

Noue, qu'aviet lou couar tant tendre,
Esmoougut per l'amour et lou cant de l'ouusseou,
S'avanço de sa fremo et subran li va prendre
Sus la caro un poutoun.... Que mourre beisareou?

Quand fouguerount sadou de si far de babetos,
D'espelit de seis couars ce qu'avient de plus doux,
Per faire un penequet sur leis margaridetos,
S'alongount touteis dous.
Subran lou souen fa petar seis narretos.

Lou ciel, qu'ero seren, devient tout souloumbrous:
Lou canounier deis ers, senso brut ni troumpeto,
Aou lamp vent mettre fuech et lou tonnerro peto.
Un nieou si creto alors, et nouestreis benheroux,
Si revilhant bagnats, leou leou s'envant couchous.
La fremo, qu'ero gayo et lesto,
Dins un faoudieou de lano, ou ben de calicot.,
Beleou qu'ero d'escot,
Souto lou tamarin va rabailhar lou resto
Doou fricot...
Mai l'aoublidet lou saoucissot.

Noue sieguet sa femeleto,
Que n'ero pas cascadeleto:
Per s'assoustar lampount subran
A la cabano d'un paysan.

A peno lendeman la palo et douço aoubeto
De seis riches diamants aviet couiffat l'herbeto,
Que quienze bracouniers, doou Martegue venguts,
Pas luench doou saoucissot deja s'erount renguts.
Sus l'herbo, en lou vesent tont d'uno reculerount
Per un grosso ser, leis jobis lou prenguerount.
Un deleis, cadebieou, tansi paou courageous,
En tremoulant s'avanço, et li dis: garo a vous!

— Aou large leis paourous!
Yeou qu'ai fach, tems passat, la guerro eis saoutarellos,
Li vaou tanquar ma flecho aou mitant deis cervellos.
Quand sera mouart, lou tastarens,
Et, s'es ben bouen, lou goudirens.

— Plan, plan, coumpaire!
Aplanto ti, repliquo Jean Noura.
Mai que vas faire?
Se manques l'animaou, sus naoutreis saoutara;

Aou luech de lou goudir, eou nous empassara.
Ami siegues prudent, li va de nouestro testo;
Sabes que n'avens qu'uno, et nous es pas de resto.
Eme lou fum bessai voudriet mies l'estoufar.
Avens de paillo aqui: la faout faire brular.

Leis pantous l'escouterount.
Lou saoucissot de paillo enviroouterount
Et lou fuech li metterount.
Quand viguerount pas boulegat
L'animaou, sus l'herbeto alloungat,
De tout caire alors lou sencherount
Et dins seis flancs grassets seis flechos li tanquerount.

Sutran un jouvent casseiro,
Se l'abrivant dessus, cuerbe lou saoucissot
De soun grand capeou blanc, creit de prendre un bestiari;
Mai doou patari
La man turto leis argeiraous,
Si pougne, jeto un cris...., et leis fins Martegaous
Lampount dins la countrado,
En si cresent que l'animaou
Eme soun dard l'aviet fach maou,
(M'estouni pas de sa martegalado!)
Eou si reviro, et vis leis quatorze lapins
Traversar leis garats et saoutar leis ooutins.
Tenent lou saoucissot, lou jouine calignaire
Li crido: — ola! retornas vous, fes leou!
Car ai ben fam pecaire!
Souto aqueou tamarin, a l'abrit doou souleou,
Venez vous mettre en rado.
Avens de fruit nouveou.
Jamai, dins aquesto countrado,
Sero encar vis ~le besti coumo aquo.
Per devinar ce qu'es li perdi lou ceco.

Leis fayouous rassurats sus lou coou retournerount.

Quand dins leis mans de Luc viguerount
Que l'animaou ero ben mouart,
Souto lou tamarin venguerount.
— Ai! vegeo! dis mestre Rifouart,
N'a pas ges d'hueils, ni de bouquo, Saouvaire!
Per mastegar coumo deou faire?

Presto, presto, gros fayoulas?
Couinouisses pas ta man senequo.
S'a ges de bouquo ni de naz,
Es uno espeço de pastequo.
Per dejeuner la mangearens;
Assetens si sus l'herbeto espandido,
Après saourens
Se la frucho es boueno ou marrido.
Zou! s'assetens!

— As resoun, si paouvens eis bords de l'oundo claro,
Que d'aqueou baou s'abrivo en fent soun tintamarro.
Que n'en dies? que, Remi?
Ai lou ruscle creis mi;
A dounc aou fricot dounens barro.

Souarte de que mangear de toun gulard, Mooutoun!
P.190

Vite, de pan! de vin! fen nouestre guletoun,
Car ai la fam canino.
Aqueou fruit, cadenoun, n'a pas marido mino;
Es bessai bouen coumo leis lapareous;
N'en faout faire quienze mouceous.

Jean lou coupo, et subran lou tasto, et si saliquo
Puis tout d'uno dins l'air de joyo mando un bram,
En cridant: — Meis amis! s'en gounflent la barriquo.
V'ai ben dich qu'ero un fruit, la de grano, Chabran!
Mi fa liquar leis maissos.
Eici leis milhours bouillo-abaissos
Sount pas tant bouen, s'en manquo ben.
Alluquas sa car? O que graisso!
Aro qu'avens goudit et ben remplit la caisso,
Que nous resto plus ren,
Aou ben de Roqueiroou anens plantat leis granos.
Messies, boulega vous, et tu, bourreou deis cranos.
Restarie lou radier. -- Enreguens lou drayoou
Que nous meno tout drech aou ben de Roqueiroou.

FIN DOOU PROUMIER CHANT.

SEGOUND CHANT.

Muso, aganto la plumo aro que sies paouvado,
Qu'as fach doou proumier Chant, segur la digestien,
Anens fouero la voyo! encaro uno poussado!
Larguo aou naz deis lettrus ta radiero pensado,
Acabo li ta naratien.

Un mes apres, jaloux de veire
Se la grano poussavo ben,
Leis Martegnous, coumo va poudes creire,
S'en vant aou ben.

Aviet fouesso ploougut et de partout poussavo,
Dedins leis champs lou vert gazoun,
Si mettout dins lou sup, cresent d'aver resoun
Qu'ero la grano que poussavo;
Tamben quand lou souleou saouçavo
Sa caro de fuer dins la mar,
Que lou sero arribavo,
Cadun a soun tour s'enanavo
Faire sentinello et gardar
Lou pebre que terro extremavo.

Uno nuech que degun s'ero mes en factien,
Toni, berbi de Fos, qu'aquelo herbo gueiravo,
Li larguo l'ai doou Mero, et l'ai per coulatien
Faguet, uno boueno ventrado.
Mai leis quienze gournaous arribount sus lou coou.

Luc, de Toni, lou gros empougnou la criniero,
Puis li fat la cambeto et lou bagasso aou soou.
Après touteis ensens, eis peds d'uno figuiero,
L'amarrount coumo un vielh bateou.

Quielavo coumo un estourneou
Que mettount dedins la vouliero.

Luc s'emparo de l'ai, n'en fa soun prisounier;
Per lou menar sutrau aou consou doou villagi,
Si li quilho dessus; l'aze boufi de ragi
Parte coumo un canoun, et dessus un clapier
Gito lou cavalier.

Luc, que s'embriguou lou visagi,
Si relevo en cridant: n'aouras pas lou radier.
Lou prend per la caoussano, et puis nouestre guerrier,
Balin, balan s'en va, leis hueils gounfle de larmos.

Aou Martegue arribat, sameno la terrou,
Bramant coumo un vedeou: freros, prenez leis armos!
Lou consou de l'endrech, coumo un doguo en furour,
Souarte de soun houstaou, leis hueils plens de poutigno,
Et dich aou brave Luc: — ta counduito es indigno!
Voudrieou qu'aqueou d'amount, mouestras, per ti punir,
Subran ti faguesse venir
La galo ou ben la tigno.
Alors, per ti gratar,
Pensariez plus a nous derevilhar.

— Se sabias leis resouns de tout ce que si passo,
Parlarias pas ensin. — Eh ben parlo, caouvasso?
— Per lou ben doou pavs, consou, va faout, va faout.
Eh ben que faout? — Faout assiegear la plaço
De Fos! Se va fes pas, consou, sias en defaout.
— Adoun diguo mi ce qu'aribo
— Coumo va sabes pas? qu'avians sus uno ribo,
Que serve de lisiero aou térradou de Fos,

Uno plantatien ben poulido.
A dematin, l'aoubeto ero a peno espelido,
Que l'avens dessoulat Marc Antoni Ducros.
— Qu'es aqueou? lou gros?
— O, li fasié mangear l'ai de moussu lou Mero!
Contre aqueou gusas d'ai sieou boufis de coulero.
A seguat de seis dents tout ce qu'aviet poussat
Un ourame segur v'aouriet pas mies rasat.
Eis ais de Fos beleou dares pas un imagi?
Vous sias lou majouraou, fes pagar lou dooumagi
Se vouelount pas pagar lou maou que l'aze a fach,
Declarens li la gucrrou et serens satisfach.

— Mai mi va dies de bouen, l'ai de moussu lou Mero
Aouriet mangeat leis grans qu'aou ben de Roqueiroou
Anerias cavilhar? Respouende, gros fayouou?
Se va fat, merito la galero.
— V'a que trouu fach, ma fe de Dieou.
— Embouquo la troumpeto, anens, vite, Mathieou
Publiquo de partout que la guerrou anans faire;
Que tout Martegaou vieou, qu'es d'aquestou terraire,
Si rende sur la plaço armat d'un gros fooussieou.

Mathieou, coumo un gros chin qu'a roumput soun estaquo,
Lampo et va publicar dins tout lou terradou,
Que ben leou de la guerro abarrant l'amadou;
Que per assiegear Fos vant coumençar l'attaquo.
Subran leis Martegaous, de tout caire venguts,
Aou brut de la troumpeto, aou cous si sount renduts.
Formount de bataillouns, coumposount seis armados,
Noumount Luc generaou, qu'en bouffant leis goulados
De soun vieilh cachimbaoud, lou coumble de canteou,
Li douno un flourier brut per servir de drapeou.
Après d'un air farot, li crido: camarados?
Dessouto aqueou drapeou passas, prestas serment
Que li serez fideous fin qu'aou radier moument.

Lou consou, d'uno voix plus claro,
Li dich lou beou premier li voueli dounar barro.
A miegeo leguo luench de l'endrech campares,
Aqui moun ordre esperares.
Avart de coumençar lou siegi doou villagi
Voueli saoupre dabord si pagount lou dooumagi
Que l'aze a fach,. — Subran lou capouraou
Li dich: Vaout fouesso mies mandar tuno estafetto,
De l'anar farias maou.
— As ben resoun, reprend lou generaou,
Meste Pierre Tripetto,
Se vous amarinats, vous fara prisounier

Et puis per vous aver segur l'aouriet de peno.
— Ques que nous dies? riposto Jean Tapeno,
Eme l'ai trououquarians. Seriet pas lou premier.

A la guerro si fach.... — Mandens lou peissounier;
Es un bouen pitouetas Rifouart: n'aura pas peto.
S'en tirara, segur eme la brayo netto,
Vous representara, saout ben mandar lou fien,
Degun mies qu'euou pourriet faire la coumissien;
Es un home d'esprit, jugno de la guimbardo,
En'aqueou, cadenoun, degun mettra la bardo,
Et ni mai lou mouraou.
Rifouart es deputat, parle coumo l'uyaou.

Arriho a Fos, boudenfle de coulero,
S'en va tout drech aou Mero.

Pas plus leou que lou vient, lou tratount de butort,
Li rient dessus lou naz, li mandount sus la facho
De chiquos, de petrouns; lou deputat si facho
Et demando soun passeport.
Alors de tout coustat uno plugeo de bouitos,
Li toumbo sus lou sup, li fant venir de rouitos
Rougeos coumo un couraou.
Eou s'adreisso a Tripetto, et li dis: Que vaout dire
Que de yeou fant que rire?
Escoutas mi moussu lou generaou.
Vous faou saper que l'ai de voucstre Mero
A dematin l'avens fach prisounier,
Per nous aver mangeat leis plantos estrangieros,
Qu'aviant fach cavilhar dins nouestreis pastequieros.
Lou voleur n'a ren respectat;

Tamben, eme lou vu de nouestro aoutouritat,
Veni per v'oubligear de pagar lou daoumagi;

Sinouun mettens a sang vouestre pichot villagi.
Deis Martegnous sieou deputat,
Demandans per indemnitat
Tres carguos de grano saouvagi.
Dounas nous leis, vo l'aoura de foutraous

Leis Fossens enrabiats d'aouvir tant sols prepaous,
Dooou peissounier Rifouart a la Paoumo juguerount;
Après touteis ensens criderount:
Fouero lou deputat doou Martegue vengut!
Se nous rende pas l'ai, subran quc siet pendut.
Puis au galet l'empougnerront,
Et coumo un jamboun lou penderont.

Leis Martegous, tout lest, sur la plaço plantats,
Quand vient pas revenir la flour deis deputats,
Sabount plus que pensar, enca mens de que caire
Virar l'araire.

Mai lou generaou Luc, que dins lou terradou,
Portavo aou capeou, per plumachou,
L'escoubetto d'un pissadou,
Tout en frisouriant soun moustachou,
D'uno terriblo vouas que fet tramblar l'estang.
Li crido: Adrou sus Fos! freros, nous faout de sang!
Fens li pagar tout lou dooumagi
Qu'ant fach sus aquestou rivagi.
Suivez moun pouf, meis amis,
Vous menara toujours aou drayoou de la glori;
Faout derabar Rifouart deis mans deis ennemis;
Se voulez vieoure dins l'histori.
En avant! marchens
Contre leis Fossens.

— Un moument? dit Patin, hier sus d'estou rivagi
Noue mi dounet un oubragi,
Qu'a noumat lou Canoun,
Eme un pichot barrieou de granos mascarados.
De leis faire aclapar dedins leis enfroundados,
M'a ben recoumandat, mai sieou pas tant taloun;
Leis ai mes dins moun bastidoun.
Ma dich qu'aou fuec la grano s'enflamavo?
Que coumo un tron petavo
Et que tout ravageavo;
Qu'a l'home, nat malin
Li fouliet pas sus terro
D'outis ensin.
Naoutreis que sians en guerro,
Contre leis Fossens
S'en servirens.

De tirar lou canoun tout soulet aprengrueri
Sus d'un jus que demoullisseri.
Voou d'estou pas vous querre aquel ooutis,
Em'aquel oubragi.
Farens qu'un pastis
Dooou villagi

Arribo a soun estable et souarte soun grisoun:
Après aver caffis de granos lou canoun,
Sus la croupo de l'ai lou liguo em'uno estaquo.
Lou morço et puis, tout lest per coumençar l'attaquo,
Si rende aou camp eme soun coumpagnoun.

Quand vient venir lou camarado,
Touis leis sordats piquount deis mans.
Arribo fier, la mecho abrado;
Alors lels martegaous en colonno sarrado
Marchount sus Fos en counquerants.

Long doou camin ploouvinegeavoo,
La paouro morço si bagnavo.
Souto leis barris arribat,
L'escabouet tout galoy demado lou coumbat.

Quand leis gens de Fos viguerount
A sa pouarto tant de guerriers,
Leou leou dins seis bousquets couperount
Leis sambuquiers,
Et de petadous n'en faguerount
Per n'en defendre seis quartiers.

Menat per Luc et lou consou Brayetto,
Leis mategaous mandount uno estafeto,
Per reclamar lou peissounier Rifouart.
— Per eou rendrens l'aze doou Mero,
Li dis lou deputat. — L'avens pendut, es mouart.
Vai ti faire lanlero,
Et se t'en vas pas subran.
Ti Pingearens aou meme calaman.

Alors nouestre paoure estafeto
Parte coumo un coou de mistraou
S'esfrayo, et n'a ges de brayetto.
Aou camp arribo dins un saout.

Luc enrabiât fa sounar la troumpeto
Et coumando l'assaout.

Lels gens de Fos d'eleis si truffavount,
Leis peladous aou naz li descargavount.
Alors meste Patin, qu'ero armât!, doou canoun,
Vent per li mettre fuech: la mort o ero bagnado,
Fuzo, fa lou moulinet; L'aze si reviro net,
Lou canoun peto, et soun armado
De tres sordats es desbroutrado.

Dedins leis rangs deis Martegaous,
Espouvantats coumo de pardigaous,
Un cris subran si fet entendre:
Saouvens si, meis amis, si faout pas leissâr prendre,

Alors leis gens de Fos, armats de petadous,
Aou souen de la troumpetto,
Et guidats per Tripetto
Leis fant lampar fouero seis terradous.

Quand assoutats darrier seis barris,
 Aouveront plus lou brut deis petadous,
 Nouestreis patarris,
 Sus la proupousitien de meste Louis Frances,
 Vougueront jugea l'ai, li faire soun prouces.
 A trahit lou pays! anens, zou, faour lou prendre
 — Noun noun, dis Jean-fait-tout, lou faout escartirar.
 — Ah vai, repliquo Luc, plus leou fens lou brular.
 — Un sort parie, messies, per eou seriet troou tendre,
 Sieou d'avis, ieou, de lou gounflar.
 — As ben resoun, mai mounte prendre
 Un gros boufet? — D'aquo n'es pas besoun.
 Coupo uno cano, et doou canoun,
 Que passarens dins lou traou doou petaire,
 Toutis leis Martegaous, coumpaire,
 Boufarant tant qu'aourant d'harens,
 Et veires que lou gounflarens.

Tant fa, tant va, la canno couperont,
 Après la plarceront
 Ounte sables, et puis bouferont.
 Lou Consou per boufar, aribet lou radier,
 Eou s'ero counservar que per la boueno bouquo.
 Avant prend uno priso, esternudo, si mouquo,
 S'avanço doou canoun qu'es dins lou moustardier,
 Anavo l'embouquar, quand tout d'uno Saouvaire,
 Ème meste Gaget,

L'arrestount et li dient: mai, Consou, qu'anas faire?
 Sables ben que mangeans que de sebo ou d'ayet.
 V'empestarias, coumpaire?
 Li virount lou canoun
 Qu'ero aou cuou doou grisoun:
 Puisque voulez. boufar, boufas de l'aoutre caire.
 Alors boufet tant que n'en pousquet faire.

Leis restanquos doou ciel si crebount de partout,
 Lou delugi va neguet tout.

INVOCATIEN A LA VIERGI

O vous Reyno doou ciel, augusto souvereno,
 Mero d'un Dieou puissant, de gravis touto pleno,
 Siegues sensiblo eis planchs d'un malhuroux aoutour,
 Qu'a de septento hyvers reçu leis frechs baptemos!
 S'a vouestreis nobleis peds vent vegear seis lagremos,
 Mario, es dins l'espouar qu'estanquez sa doulour.
 A ginoux prousternat, clino sa testo blanquo;
 De touteis seis malheurs vous levo la restanquo
 Alluquas leis passar, davant vous ragearant;
 Vous, qu'avez tant bouen couar, segur vous touquarant

L'aura deman noou mes que, sus d'esteis rivagis,
 La mouart prenguet l'enfant que mi serviet d'appui,
 Lou raoubet de meis bras. La cruello despu
 A moun houstaou venguet faire encaro tres viagis,
 Per li querre ma fillo, uno nouero et soun fieou.

Auriet ben mies vougut que m'embaesse ieou!
Mi v'aqui, paouro rèire, eme tres orphelinos!
De vouestro proutectien, accourda-li la flour!
Dooou drayoou de sa vido escartas leis espinos,
Viergi, benissez-leis, dounas-li vouestre amour.!

© CIEL d'oc – Abriéu 2005